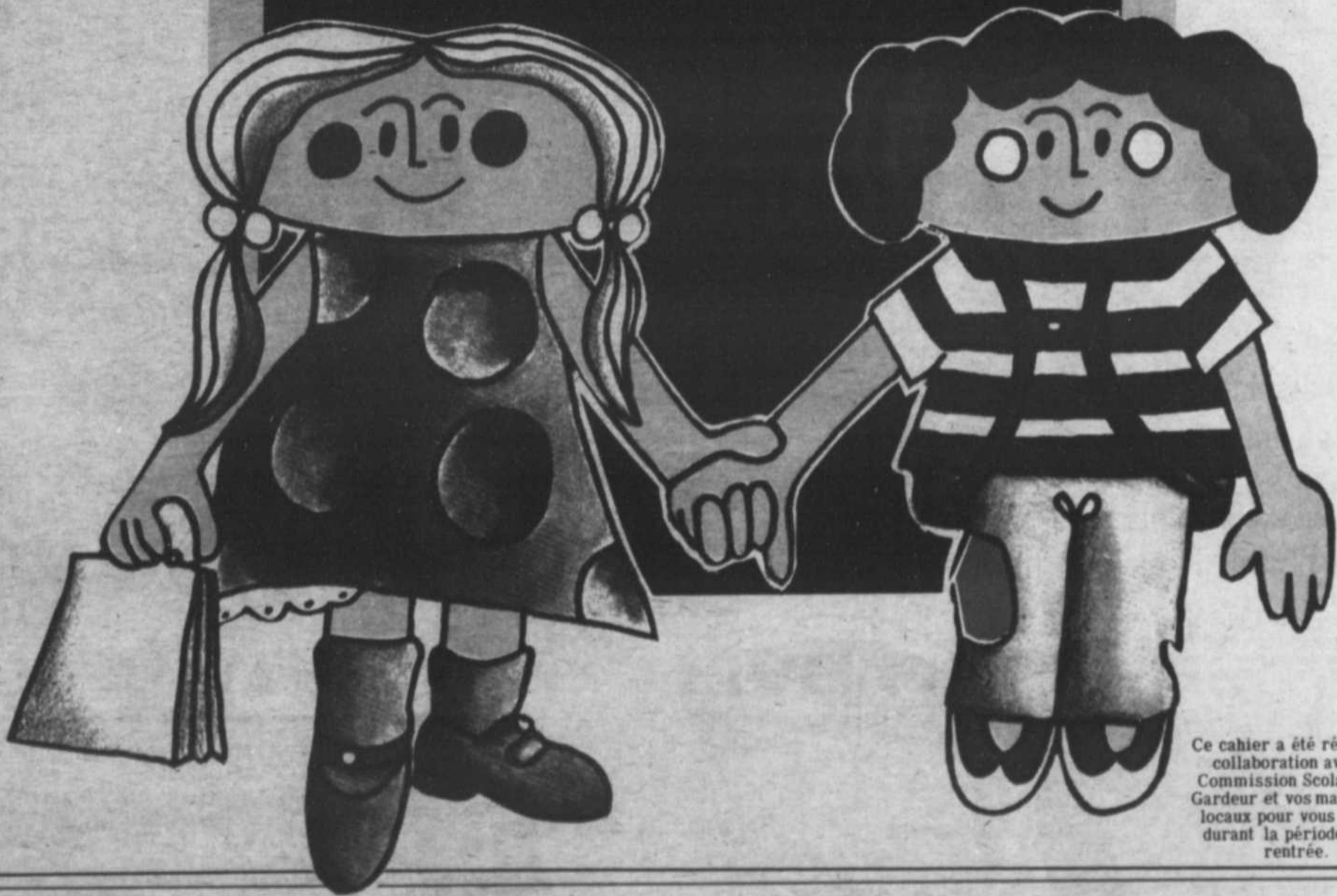


# Le retour en classe



Ce cahier a été réalisé en collaboration avec la Commission Scolaire Le Gardeur et vos marchands locaux pour vous guider durant la période de la rentrée.

Spécial, L'ARTISAN, le 27 août 1975 / 1A

Nous assurons  
**TOUT!!!**



**Lionel E. Calongé INC.**

382-1361  
581-0365

# ROY

est prêt pour la rentrée  
...et vous?



Les indispensables  
de tout bon sportif  
**adidas**

Ensembles d'entraînement

No 8250 -

100% fermeture à glissière sur le devant. Poche se refermant à l'aide d'une fermeture à glissière; fermeture à glissière aux chevilles également sous-pied renforcé. Bleu marine et 3 bandes blanches.

No 8252 -

Même modèle qu'en haut. Bleu roi avec trois bandes dorées.

No 8254

- Même modèle qu'en haut. Rouge avec bandes blanches.

No 8256

- Même modèle qu'en haut. Vert avec bandes blanches.

Spécial

Pour enfants  
Prix suggéré: \$19.00

**1350**

Spécial

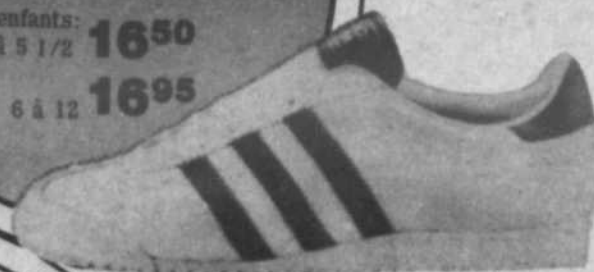
Pour adultes  
Prix suggéré: \$23.00

**1650**

Les souliers Gazelle  
bleu ou rouge  
«adidas»  
Tige de cuir velours souple. Semelle de caoutchouc ondulée très résistante entourée d'une bande de renfort en caoutchouc blanc. Entièrement matelassée pour la protection du talon et de la cheville.  
Pour enfants:  
4 à 5 1/2 **21<sup>95</sup>**  
6 à 12 **22<sup>50</sup>**



Les souliers Rom  
«adidas»  
Une des chaussures «adidas» les plus vendues, caractérisées par une ligne vachette blanche avec une semelle antidérapante à profil en dents de scie. Entièrement matelassée pour la protection du talon et de la cheville. Bout rapporté en caoutchouc assurant une excellente protection.  
Pour enfants:  
2 à 5 1/2 **16<sup>50</sup>**  
6 à 12 **16<sup>95</sup>**



**SAC**  
**adidas**  
Toile noire  
6 x 13 x 17 3/4"  
**4<sup>95</sup>**



*Prix  
spéciaux  
aux associations  
et groupes*

Gilets Tee-Shirt  
«adidas»  
D'excellente qualité. Couleurs: rouge, bleu, ciel, ambre. Tailles: gargonets, jeunes, petit, moyen grand, très grand.  
Pour enfants **2<sup>95</sup>**  
Pour adultes: **3<sup>25</sup>**



NOUS VENDONS  
AU  
**PRIX  
DU GROS**

Chaussettes de sport  
«adidas»  
3 bandes de couleur rouge ou bleu roi, 75% orlon et 25% nylon. Disponible dans les pointures pour hommes 10, 12 et jeunesse 8-10 1/2.  
Pour enfants **1<sup>80</sup>**  
Pour adultes **2<sup>00</sup>**



pour le sportif averti

**A Roy  
SPORTS**

**12009** NOTRE-DAME  
POINTE-AUX-TREMBLES  
645-1831

## Une décision importante

# Le choix d'une carrière selon sa personnalité

## la rentrée

L'étudiant aura jamais de décision plus importante à prendre que celle du choix de sa carrière. Il n'est pas trop tôt pour songer sérieusement à ce choix capital dès maintenant.

Ira-t-il à l'université, quels cours sui-

### Comment choisir

Pour éclaircir, il faut commencer par s'examiner d'un oeil critique. L'élève doit sidérer ses talents et ses aptitudes, ses goûts et ses aversions, les tâches qu'il trouve faciles et celles qui lui sont difficiles ainsi que discuter avec ses parents et des amis de la famille. Il n'est pas du tout nécessaire de prendre une décision hâtive et mal fondée.

Une mauvaise décision après suite ne devrait pas conduire au découragement car il est toujours temps de se raviser. Les aptitudes à changer de travail diminuent en vieillissant. Aussi, ne faut-il pas tarder à changer lorsqu'on se rend compte d'un mauvais choix.

### S'analyser

Il convient tout d'abord de dresser le bilan de sa personnalité. D'un côté l'étudiant peut dresser la liste de ses points forts; et de l'autre celle des points où on se sent plus faible. Il faut être honnête avec soi-même dans l'appréciation des points forts. Car nous avons tous tendance à exagérer nos qualités et à minimiser nos faiblesses. Certains sont aussi portés à exagérer leurs faiblesses et à minimiser leurs qualités.

A-t-il une bonne constitution, jouit-il d'une bonne santé, ou bien est-il plutôt fragile ou souffre-t-il de quelque maladie ou de quel-

vra-t-il. S'il y va, quels sont ceux qu'il devra prendre maintenant pour s'y préparer convenablement. D'autre part, s'il ne lui est pas possible de songer à une formation universitaire, quelle profession devra-t-il choisir. Voilà des questions d'une importance primordiale pour chacun.

que infirmité? Cela peut être très important dans le choix d'une carrière.

Est-il un meneur, celui que les camarades se laissent entraîner à suivre, non seulement en classe mais aussi dans les sports et les mouvements de jeunesse, ou bien un de ceux qui suivent la masse et laissent aux autres le soin de prendre les initiatives?

Est-il un extraverti - le type qui a de l'entregent - le copain de tout le monde - ou a-t-il tendance à se replier sur lui-même, en personne timide et effacée?

Est-il intellectuel - le type qui aime l'étude, les lectures et qui se préoccupe continuellement de problèmes - ou a-t-il tendance à préférer effectuer les travaux pratiques.

Est-il sensible - le type qu'un rien affecte jusqu'à lui faire perdre le sommeil; ou peut-il facilement supporter la vue de la misère d'autrui et les critiques que les autres lui adressent.

Est-il doué d'une certaine habileté manuelle? Est-ce le type bricoleur ou ne sait-il que faire de ses dix doigts?

A-t-il le goût de la mécanique? Aime-t-il mettre le poste de radio en pièces pour voir comment il fonctionne, ou bien préfère-t-il appeler le technicien?

A-t-il des talents artistiques? Faut-il dessiner une pomme ou bien a-t-il de la peine à dessiner une table de cuisine convenable?

Quelles sont ses notes en classe? Est-il un bon élève qui se classe en moyenne dans le premier quart de la classe, ou bien dans les dernières places?

Ce ne sont là que des exemples du genre de questions qu'il faut se poser pour dresser le bilan de sa personnalité. Plusieurs autres peuvent aider l'étudiant à faire son choix.

### La "job"

Une fois cette introspection terminée, il faut penser au genre de travail qui permettrait de faire pleinement valoir les points forts inscrits au bilan de la personnalité, et pour lesquelles points forts inscrits au bilan de la personnalité, et pour lequel les points faibles ne constitueraient pas d'obs-

taclés sérieux.

Il faut savoir ce qu'on attend d'une telle profession et à ce pour quoi on montre le plus d'aptitudes. Par exemple, est-il plus plaisant de travailler à heures fixes ou préfère-t-on relever le défi des situations d'urgence, du travail sous pression et des horaires bouleversés?

La recherche de la sécurité et la stabilité prime-t-elle sur le travail qui comporte une certaine mesure de risque et d'instabilité, et qui permet peut-être d'en tirer plus de compensations?

L'étudiant veut-il être complètement indépendant - son propre patron - ou est-il disposé à travailler pour quelqu'un d'autre ou pour

une entreprise commerciale? Désire-t-il un travail qui l'obligerait à s'établir définitivement à un endroit ou préfère-t-il une occupation qui exige de fréquents déplacements et l'expose à changer assez fréquemment de lieu de résidence?

Un travail qui demanderait d'être souvent à l'extérieur répond-il plus à ses besoins qu'une profession qui le retiendrait plutôt à l'intérieur?

Recherche-t-il une situation dont il pourrait retirer beaucoup de prestige personnel ou serait-il plutôt tenté de se fondre à un organisme?

A quel point a-t-il le désir de se consacrer au service des autres et de son milieu, quitte à sacrifier ses intérêts personnels? Nombre de personnes dévouées ont sacrifié leurs propres intérêts à un travail consacré au bien être

des autres.

Il faut étudier les motivations qui le poussent à opter vers telle carrière plutôt que telle autre. L'influence des parents, ou des amis inimes, les préjugés sur la valorisation sociale d'une profession sont autant de facteurs déterminants du choix de la personne.

Possède-t-il une notion inexacte du rôle qu'il aura à jouer dans les professions qui les intéressent. Les besoins qu'il désire satisfaire aujourd'hui par le choix de telle carrière seront-ils les mêmes dans dix ans lorsqu'il sera trop tard pour modifier son orientation?

Le travail où il réussira le mieux, c'est celui qui lui plaira et lui fournira pleinement la possibilité de mettre en valeur ses talents et ses aptitudes.



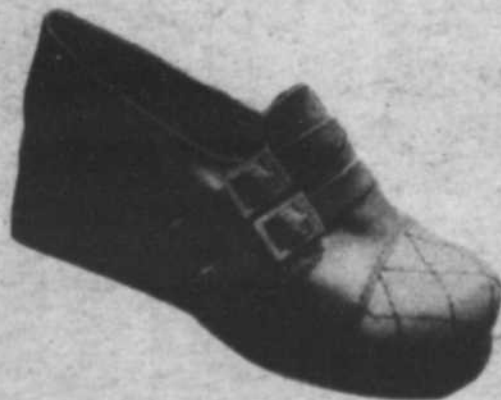
# french shoes

## Le retour en classe...

French Shoes vous présente

les nouveautés de l'automne

pour la jeune sportive



Les Galeries  
**rive nord**

angle Autoroute 40 et boul. Brien

585-1412



Ce cahier  
a été conçu  
et publié  
par

LE JOURNAL

**L'ARTISAN**

Tous droits réservés

# la rentrée

L'étudiant qui entre au Cégep y vivra pendant deux ans s'il désire poursuivre ses études à l'université, ou pendant trois ans s'il désire travailler tout de suite à la fin de ce cours. Certains profitent de la gratuité scolaire, mènent la belle vie et prolongent leur cours pendant plusieurs années, ou bien par paresse, ou bien parce qu'ils ne sont pas pressés, ou bien à cause du sport.

L'organisation pédagogique demeure toutefois la même pour tous, les retardataires inclus.

## Session

Au niveau collégial, l'année scolaire est divisée en 3 sessions. La session d'automne et celle d'hiver sont dites régulières et comportent chacune 82 jours d'enseignements, examens inclus. La session d'été peut être destinée soit à per-

mettre la reprise de l'un ou l'autre cours des sessions antérieures, soit à permettre à certains étudiants de compléter plus rapidement le nombre de cours requis pour ce niveau d'études (ce qui se voit plus souvent au niveau universitaire).

Pour l'étudiant, une session régulière comporte normalement 7 cours, le 7e cours étant celui d'éducation physique, à raison de deux heures par semaine.

## Cours

Un cours est une unité d'enseignement dans une même discipline. Chacun exige en moyenne 105 heures par session d'activité d'apprentissage et de formation.

Les cours sont agencés de manière à constituer des programmes. Un programme comprend 12 cours obligatoires, 1 champ de con-

## Au Cégep

# Deux ou trois ans pour 28 ou 40 cours

centration ou de spécialisation (12 cours en section générale).

Les cours obligatoires sont communs à tous les étudiants: 4 cours de chacune des disciplines suivantes: langue et littérature, philosophie et éducation physique.

Un champ de concentration comporte des cours d'un même groupe de disciplines choisis conformément aux règles suivantes: a) les cours doivent être choisis dans 3 ou 4 disciplines et b) on ne peut choisir plus de 6 cours dans une même discipline. Le champ de concentration est fonction de l'orientation de l'étudiant vers des études supérieures.

Les cours complémentaires ont pour but de permettre à l'étudiant d'entrer en contact avec d'autres domaines du savoir.

Les études de niveau collégial sont sanctionnées par un diplôme d'études collé-

giales. Le diplôme d'études collégiales donnant accès à des études supérieures dans les universités du Québec requiert, en règle générale, 28 cours.

Le diplôme d'études collégiales qui sanctionne les études préparant à l'exercice d'une fonction de travail reconnue comme exigeant une formation de niveau collégial requiert, en règle générale, 40 cours.

## L'étudiant régulier

L'étudiant régulier est celui qui s'inscrit en vue de l'obtention d'un diplôme d'études collégiales ou en vue de l'obtention de crédits. (On étudie présentement la façon de traduire les cours en crédits. En attendant le terme crédit doit s'entendre au sens de reconnaissance.)

L'étudiant régulier à temps complet est celui qui s'inscrit à un minimum de 4 cours par session régulière.

L'étudiant régulier à temps partiel est celui qui s'inscrit à moins de 4 cours par session régulière.

L'auditeur est celui qui s'inscrit à ce titre dans un collège sans postuler de crédits.

## Travail

Chaque cours est présenté dans un plan d'études qui en définit les objectifs et

décrit les modes d'évaluation qui lui sont propres. Les étudiants doivent effectuer ces travaux suivant les exigences du professeur.

Les divers programmes sont conçus de façon telle qu'ils exigent sensiblement la même somme de travail de tous les étudiants, quelle que soit leur orientation. En général, on demande environ deux heures de travail pour une heure de cours; ce qui donne près de 60 heures d'études par semaine

(en principe).

## Evaluation

De plus en plus, les professeurs évaluent leurs étudiants d'après les travaux effectués tout au long de la session. Mais quelques-uns conservent la méthode de l'examen. La note minimale de réussite demeure toutefois 60%, et il n'y a pas de reprise.

La proportion des points alloués à l'examen final par rapport aux points accumulés durant la session par les travaux, peut varier selon les disciplines et l'humeur de l'enseignant. De plus en plus, il y a consultation auprès des étudiants d'une classe. Ces derniers préfèrent habituellement qu'on évalue environ à 70% leurs travaux, et à 30% l'examen final, parce que la réussite de ce dernier est relative, la fatigue, l'énerverment ou tout autre problème de fin de session pouvant nuire.

## Jerome pour la rentrée

# SACS en cuir véritable



A #302  
Sac pour garçon, cuir avec courroies pour le dos.  
\$12

B # 152  
Serviette style français, cuir granulé, bandes et coins renforcés.  
\$20

C-155  
Serviette d'écolier, en cuir 3 divisions, coins renforcés.  
\$12

D #305  
Sac pour fille, en cuir avec pochette extérieure  
\$17

MAINTENANT MAGASINS POUR VOUS SERVIR

Place Repentigny

581-9701

CHARGE - MASTER CHARGE

# AL COIN DES PETITS

## Tricot de velours

Le tissu d'automne idéal pour les vêtements d'enfants! Doux, confortable et lavable à la machine, dans des riches couleurs de: Rouille, Chamois, Vert Chasseur, Rouge et Marine.

### a) JUMPERS:

Grandeurs: 4-6x — \$12.98  
7-14 — \$15.98

### BLOUSES EN CRÈPE:

Grandeurs: 4-6x — \$ 6.98  
7-14 — \$ 7.98

### b) JUPES:

Grandeurs: 4-6x — \$ 7.98  
7-14 — \$11.98

### DÉBARDEURS:

Grandeurs: 4-6x — \$ 3.98  
7-14 — \$ 5.98

### BLOUSES DE COTON:

Grandeurs: 4-6x — \$ 5.98  
7-14 — \$ 7.98



AL COIN DES PETITS

Plan Mise de COTE



(LES GALERIES RIVE NORD)

Repentigny

Vers un nouvel  
**HORIZON**  
SCOLAIRE



**Spécial**  
**JEANS H.I.S.**

14 onces  
Rég. 16.00  
vente **9.98**

**BLOUSES**  
7 à 13  
**A PRIX REDUIT!**

- aussi**
- BEAU CHOIX DE PANTALONS UNISEX LAVABLES
  - CHANDAILS
  - TRES JOLIES BLOUSES
  - MANTEAUX CUIR POUR ELLE ET LUI
  - JEANS - LOIS, UFO, WRANGLER, LEE

192, rue Notre-Dame  
L'ASSOMPTION

à la  
**Lingerie**  
**PAQUETTE**  
589-4301

**QUALITE & SERVICE**

# Le Cégep offre plusieurs possibilités

terminé leurs cours secondaires et qui désirent poursuivre des études plus avancées. Il s'adresse également aux adultes qui veulent compléter leur formation générale et professionnelle.

L'enseignement collégial est principalement dispensé dans les collèges d'enseignement général et professionnel (Cégeps). Les Cégeps demeurent à l'écoute du milieu et tendent à répondre aux besoins de formation nouveaux qu'exigent le progrès et les changements d'ordre social et technologique.

La durée normale des études collégiales est de deux ans pour ceux qui s'orientent vers l'université et de trois ans pour ceux qui se préparent directement au marché du travail.

Il y a en outre des institutions relevant d'autres ministères et des institutions privées qui sont autorisées à donner des cours de niveau collégial reconnus par le ministère de l'Éducation.

## Université

Le Cégep offre 6 programmes, comptant au moins 26 disciplines, pouvant mener à l'université. Ces programmes correspondent à des structures d'accueil universitaires; ils sont composés de cours choisis selon la loi de la concentration (voir le texte "Deux ou trois ans pour 28 ou 40 cours") et de cours expressément exigés par les structures d'accueil universitaires. Ce sont les sciences de la santé, les sciences pures et appliquées, les sciences humaines, les sciences de l'administration, les arts et les lettres.

## Travail

Le réseau des Cégeps offre actuellement nombre de spécialités professionnelles (106) touchant les domaines de la santé, de l'industrie, des services, de l'administration et des arts.

La création des collèges régionaux et le réaménagement des spécialités professionnelles sur une base régionale ont concouru à accroître davantage l'accessibilité à l'enseignement professionnel sur une base régionale par le biais, notamment, d'une plus grande utilisation des troncs communs. En effet, ces derniers permettent à un étudiant d'entreprendre une partie de ses études professionnelles dans un collège ou un campus à proximité de son domicile, puis de les terminer soit dans un autre collège ou campus de sa région, soit à l'extérieur de sa région.

## Contingentement

Malgré toutes ses possibilités, l'étudiant craint parfois de "s'embarquer" pendant deux ans au Cégep, puis trois ou quatre autres années à l'université. On lui



Plusieurs jeunes veulent apprendre un métier; c'est le domaine professionnel.

parle tant des "chômeurs diplômés".

Pourtant, même si curieusement, les domaines les plus contingentés sont ceux qui visent l'aide à autrui (droit, sciences de la

santé, psychologie), il semble qu'il ne faille pas prendre le mord-aux-dents puisque les "bachs" sont de plus en plus polyvalents, ce qui ouvre les portes à plusieurs emplois.

Les spécialistes conseillent surtout à l'étudiant de ne pas se faire une idée fixe, de ne pas lever le nez sur un premier emploi qui ne cadre pas exactement avec les études achevées.

## la rentrée

Le niveau collégial a pour but de dispenser à la fois un enseignement général qui prépare à la poursuite d'études universitaires et un enseignement professionnel qui conduit à l'entrée sur le marché du travail. Il s'adresse aux jeunes de dix-sept à dix-neuf ans qui ont

## SPECIALS DE LA RENTREE



# 20%

## DE REDUCTION SUR pantalons et chemises

TRES BEAUX CHOIX

- BAS • SOUS-VETEMENTS
- ENSEMBLES ADIDAS
- SHORTS • T-SHIRTS

Pour  
**HOMMES et GARCONS**  
**HABITS - PANTALONS**  
**GILETS SPORT**

Plan «Mise de Côté»

Mercerie Pierre

# MAINVILLE

PLACE MARSEILLE

623 boul. Iberville, coin Industriel

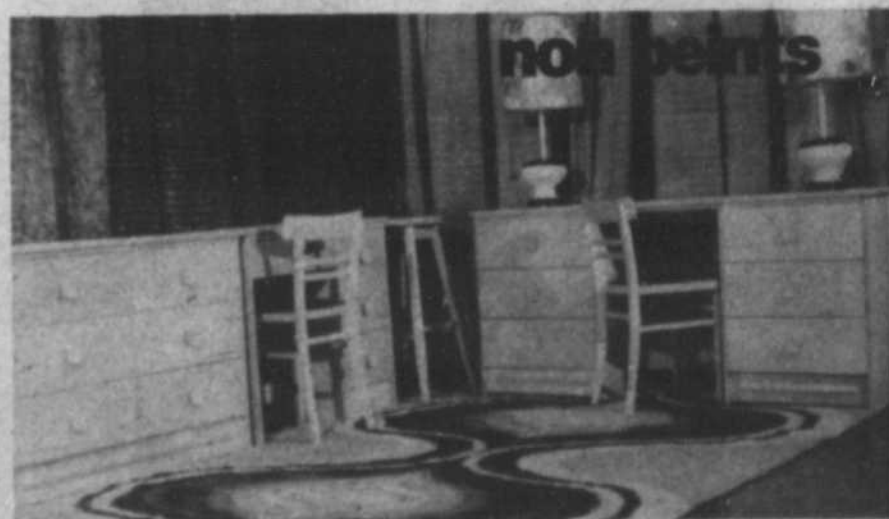
REPENTIGNY

581-2151

# entrepôt Pierre Lefebvre meubles

700  
BOULEVARD  
ST-JEAN BAPTISTE  
POINTE-AUX-TREMBLES  
645-6482

## Suggestion pour l'étudiant meubles



**PUPITRE** 4 tiroirs \$42  
**CHAISE** \$16  
**VANITE** \$69

ainsi que d'autres modèles en montre

angle autoroute 40 et Blvd Brien  
à Repentigny



Les Galeries

rive nord

c'est la  
rentrée...



Magasins maintenant ouverts.....

**Woolco GREENBERG'S DOMINION**

Banque Provinciale du Canada • Chanic Artisanats • Galipeau Musique • Jean Junction • Au Coin des Petits • Chaussures Panda • Banque Toronto Dominion • Grovers • Boutique Marie Claire • Boutique Jesso • French Shoes • Le Gibet • Chaussures Trans-Canada • Reitman's • Laines Pingouin • Direct Film • Boucherie des Ardennes • Le Centre du Fun • La Tabatière • La Librairie Raffin.

Surveillez l'ouverture des autres magasins bientôt!

STATIONNEMENT GRATUIT POUR 1800 VOITURES

Dites-le à vos amis!

**ATTRACTION SPECIALE**  
ne manquez pas les fameux spectacles de  
**MARIONNETTES**  
**SOLEIL - SOLEIL**

JEUDI ET VENDREDI A 4H, 5H, 6H, 7H, et 8H.

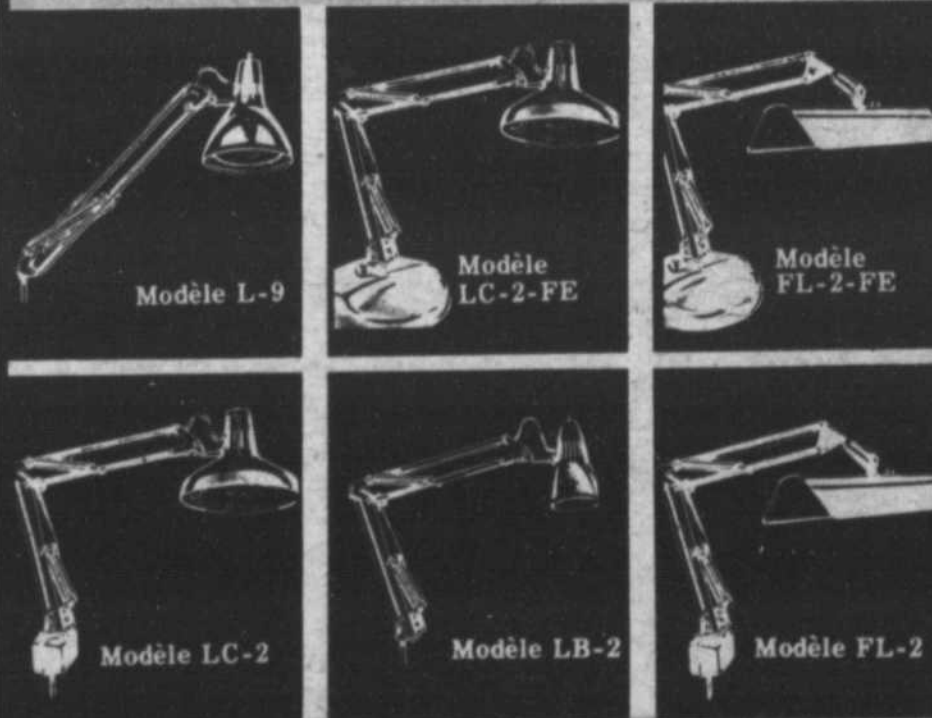
SAMEDI A 11H, 12H, 1H, ET 2 H.

# Occasion toute spéciale de la rentrée



\$ **19<sup>95</sup>**

PLUS **D'ESCOMPTE**  
**10%** Pour la rentrée  
des classes



**10%** D'ESCOMPTE  
sur lampes d'étudiants

## BRUNEAU

ELECTRIQUE INC.

Vente et réparations d'accessoires électriques  
Magasin et salle d'échantillons

**94 RUE BABY JOLIETTE**  
**759-6606**

## Les réunions parents-maîtres

# La participation des parents à la vie scolaire

Une des dimensions importantes de la participation des parents à la vie scolaire est certes les réunions parents-maîtres. En fait quand on dit parents-maîtres il faudrait peut-être davantage "comprendre parents-école. Chose certaine c'est que l'utilité de telles rencontres n'est plus à démontrer. L'école, parce qu'elle devient un deuxième support de l'enfant, une deuxième maison, doit être perçue en continuité avec le foyer. Or, comment cela pourrait-il se faire si les parents ne connaissent même pas le fonctionnement des écoles que fréquentent leurs enfants?

C'est justement un des buts que devraient se donner ces réunions mettant en présence les parents, les professeurs et les dirigeants de l'école. A la base, ces réunions devraient permettre aux parents d'apprendre comment s'organise une école, d'apprendre comment elle fonctionne, comment se présente ce monde dans lequel les enfants passent une grande partie de leur journée.

Malheureusement la grande tendance constatée est celle d'un manque flagrant de participation de la part des parents. Cela est peut-être dû surtout au fait que bien souvent l'enfant changeant d'école pratiquement tous les ans, ne développe pas un sens de l'appartenance à une école. Il n'a pas "son" école où il étudie, où il participe à des activités où il peut organiser sa vie sociale pour quelques années dans le même milieu. A cause de cela les parents ne se sentent pas vraiment impliqués. L'enfant semble-t-il ne fait que passer. D'autre part la faute peut venir de l'école qui n'insistera pas suffisamment sur la formation et la tenue de ces réunions. Mais règle générale, malgré les invitations répétées, la participation reste toujours très réduite.

Devant cet état de fait il faut encore répéter l'importance de ce type de rencontre. Car les parents doivent bien avoir une responsabilité face au système d'éducation. Ne paient-ils pas des taxes scolaires, n'est-ce pas de leurs enfants qu'il s'agit? C'est dès le niveau primaire que les parents devraient participer à ces rencontres afin de créer une continuité dans leur participation, afin de suivre la progression de l'enfant dans le monde scolaire depuis le début.

Les parents devraient prendre conscience que le système scolaire fonctionne avec des normes, des obligations et des engagements. Il faut les connaître pour mieux évaluer le travail scolaire des enfants, pour mieux les aider à s'épanouir et

à s'intégrer dans une vie étudiante sereine.

Aux parents de s'informer, de participer surtout, à ces réunions, à poser toutes

les questions nécessaires à une bonne information. A eux de prendre la responsabilité de cette aide à leurs enfants et à ceux qui les forment!

## PANTA-MAG



BOUTIQUE

UNISEXE

ELLE

LUI

Ensembles  
Jupes  
Pantalons  
Blouses  
Chandails

Pantalons  
Chemises  
Chandails

Blouses  
Indiennes  
JEANS  
Lee - H.I.S.  
U.F.O. - G.W.G.

MINI-CENTRE  
DESLAURIERS

671 b, Notre-Dame,  
REPENTIGNY

581-6072

pour la  
rentrée un



# spécial plus

A NE PAS MANQUER



- ENSEMBLES PANTALONS
- ROBES
- CHANDAILS
- TABLIERS D'ARTISTES
- DEBARDEURS
- JUMPERS
- ETC.

Plan

UNE RENTREE MODE

"MISE de COTE"

CHARGE

master charge

FILLES et GARÇONS

## LA GAMINERIE

ENRG

LINGERIE pour ENFANTS de 0 à 14 ans

Mise de cote acceptée.

Mini-Centre, 673a, Notre-Dame,

REPENTIGNY

581-5170

## la rentrée

Au cours de la dernière décennie, les services de santé au milieu scolaire ont connu de profondes modifications dans leurs objectifs, dans leur organisation et dans la nature des services offerts.

De nos jours, en effet, la médecine scolaire s'insère dans une philosophie globale de l'éducation et l'ère de "l'inspection médicale" qui s'est maintenue pendant près de soixante ans, est définitivement révolue.

D'une manière générale, chaque élève rencontre, au moins une fois par année, un expert de la santé. Les statistiques confirment d'ailleurs cet état de faits.

### LA MEDECINE SCOLAIRE A L'ELEMENTAIRE

La médecine scolaire à l'élémentaire se définit comme étant la surveillance médicale de l'enfant de son entrée à l'école jusqu'à la fin de son cours élémentaire.

Un examen médical d'orientation scolaire a été conçu pour tout enfant qui entre en classe. Cet examen comprend d'abord l'identification de l'enfant en regard de



Mercerie

Tailleur

L. Goulet



le choix  
tout  
désigné  
pour la  
rentrée

- HABITS
- PANTALONS
- CHEMISES SPORT
- CHANDAILS
- BAS • SOULIERS
- T-SHIRTS
- SOUS-VETEMENTS
- SUEDE • CUIR

Plan  
MISE de COTE

62A, rue Cherrier

REPENTIGNY

581-3691

# À l'école, on s'occupe de la santé de votre enfant

son milieu familial et social, un examen physique complet et, enfin, une évaluation neuro-motrice (posture, structure spatiale, latéralité...), intellectuelle et affective.

A la fin de l'examen, le médecin établit un bilan et détermine, selon le cas, une liste des problèmes et remèdes à apporter. L'opinion finale du médecin, synthétisée et codée, est inscrite au dossier de l'élève.

Précisons que ce dossier médical est confidentiel, que nul n'y a accès sauf le personnel médical et qu'au-

cun des renseignements qu'il contient ne peut être communiqué sans le consentement des parents. Les infirmières attachées aux écoles élémentaires fournissent les premiers soins, procèdent à diverses évaluations, se préoccupent du dépistage des maladies contagieuses et dressent la liste prioritaire des enfants que le médecin examinera. Elles rencontrent aussi les titulaires pour les informer de l'état de santé général de leurs élèves et elles peuvent parfois être appelées à assister à des rencontres d'information sur la santé à l'intention du personnel de l'école et des parents.

# Raffin

ENFIN...UNE LIBRAIRIE COMPLETE  
S'INSTALLE A REPENTIGNY



spécial de la rentrée

DICTIONNAIRE LAROUSSE

Edition 1975

Le Petit Larousse, donne, par écrit et par image, la définition des mots, il contient aussi les noms propres.

Valeur régulière \$13.95

spécial

\$10<sup>95</sup>

spécial d'ouverture

LIVRE DES RECORDS

Edition Denoël

Valeur régulière \$12.50

spécial

\$9<sup>95</sup>

CARTES POUR TOUTES OCCASIONS

Carlton - Belvedere

LE LIVRE QUE VOUS CHERCHEZ VOUS LE TROUVEREZ A LA

# Librairie Raffin

GALERIES RIVE-NORD

angle Autoroute 40 et boul. Brien

YVON DELISLE prop.

581-9892

# la rentrée



La cafétéria, un lieu de rencontre pour l'étudiant qui se sent un peu perdu dans l'immense édifice d'un Cégep. Un endroit qui peut également causer des torts à celui qui "obtient son diplôme de cafétéria".

## Prendre de bonnes habitudes alimentaires

Les bonnes habitudes alimentaires se prennent tôt. Il faut savoir les conserver, les améliorer et les adapter aux situations dans lesquelles les individus se trouvent placer.

Mais une bonne alimentation c'est quoi? C'est savoir manger en quantités suffisantes et les aliments appropriés. C'est encore adopter un certain nombre d'habitudes quant au nombre de repas par jour, à la variété des aliments mangés, et à la valeur nutritive de ceux-ci.

Très tôt il faut habituer progressivement les enfants à manger une grande variété d'aliments. Il faut les amener à manger la même chose que le reste de la famille en respectant cependant les goûts particuliers de chacun et en servant les quantités appropriées. A ce sujet, disons que la quantité nécessaire à l'enfant est déterminée par sa croissance et son état de santé. Bien souvent chez les jeunes enfants il faut respecter la quantité qu'il désire plutôt que de décider arbitrairement qu'il doit manger tant à chaque repas. La quantité qu'il désire étant habituellement celle dans son organisme a besoin.

S'il faut, pour les enfants en bas âge, éviter les aliments fortement assaisonnés et les boissons stimulantes telles le thé et le café, en revanche il faut noter l'importance de la vitamine D essentielle à la formation des dents et des os. L'huile de foie de morue, le lait et les margarines "additionnées" de cette vitamine en sont les principales sources. Une consommation quotidienne de 400 unités internationales de cette vitamine est recommandée. Il faut prendre soin de ne pas dépasser ce nombre, un surplus de vitamine n'étant pas à conseiller.

Il importe, puisqu'il faut créer de bonnes habitudes alimentaires, de démontrer beaucoup de patience avec les jeunes enfants et de ne pas trop les gronder. Ce sont ses premières expériences alimentaires, il ne faut pas qu'il soit troublé, ce qui pourrait résulter en un conflit émotif.

### Les écoliers et l'alimentation

Les enfants d'âge scolaire devraient avoir le même régime que leurs cadets. Seule la quantité varie selon les besoins. La croissance étant

plus rapide et la dépense d'énergie plus grande il leur faut, règle générale, plus d'aliments que les adultes en proportion de leur taille. Eux aussi doivent avoir de la vitamine D en quantité suffisante.

Il faut s'assurer que les écoliers prennent un bon déjeuner pour rester alerte jusqu'à midi. Ou simplement à la maison ou à l'école un bon omelette pour passer l'après-midi en forme. Les parents devraient, si leurs enfants doivent manger à l'école, vérifier les différentes commodités offertes pour les repas, et s'assurer que les enfants mangent bien.

L'adolescence est une période de croissance particulière, où la dépense d'énergie tend à augmenter et où le stress nerveux et émotif que subissent ces jeunes peuvent affecter leurs habitudes alimentaires.

Ils ont besoin d'un régime équilibré, de manger en quantité suffisante et, parce qu'ils sont en pleine croissance, de vitamine D. Ils devraient boire beaucoup

de lait.

Voici d'ailleurs, une liste d'aliments que tous devraient consommer régulièrement. Ces informations sont tirées du Guide alimentaire Canadien, approuvé par le Conseil Canadien de l'Alimentation 1961.

### Lait:

Enfants jusqu'à 11 ans environ 20 onces liquide par jour.

Adolescents 32 onces liquide par jour.

Adultes 12 onces liquides par jour.

### Fruits:

Deux portions de fruit ou jus de fruit y compris une source satisfaisante de vitamine C, que l'on retrouve dans les oranges, les tomates et les jus de pomme vitamines.

### Légumes:

Une portion de pomme de terre. Deux portions d'autres légumes, jaunes ou verts de préférence, et souvent cru.

### Pains et céréales:

Pain et beurre ou margarine fortifiée. Une portion de céréale de grain entier.

### Viande et poisson:

Une portion de viande, de poisson ou de volaille. Du foie de temps à autre. Les oeufs, le fromage, les fèves, ou les pois secs peuvent remplacer la viande.

Il est recommandé de manger des oeufs et du fromage au moins 3 fois par semaine.

A cela il faut ajouter les aliments protéiques (qui contiennent des protéines): ce sont la viande, le poisson, la volaille, les oeufs, le fromage, le beurre d'arachide, les noix, les haricots secs.

### L'heure des repas:

Il est préférable, dans la mesure du possible, de manger ses trois repas quotidiens à des heures régulières. A ces trois repas on ajoutera une collation. Celle-ci peut se composer d'un fruit, d'un sandwich et d'un verre de lait, etc. On n'oubliera pas non plus de compléter les repas du midi et du soir par un bon dessert.



305, boul. Iberville  
coin Charrier  
**REPENTIGNY**

Jean-Guy Racicot,  
prop.



«Un conseil de votre bon voisin»

# CSOG

LA RENTREE SCOLAIRE

COMMISSION SCOLAIRE LE GARDEUR



## Elémentaire

ENTREE DES ELEVES

mercredi le 3 septembre

**A** • L'ASSOMPTION,  
• LAVALTRIE • CHARLEMAGNE,  
• ST-PAUL L'ERMITE, • ST-SULPICE.

MATERNELLE

- ADAPTATION SCOLAIRE  
- CLASSE REGULIERE

Matinée: 9.00 à 11.00 heures  
Après-midi: 13.00 à 14.00 heures

**B** • REPENTIGNY:

ADAPTATION SCOLAIRE:

Matinée: 9.00 à 11.00 heures  
Après-midi: 13.00 à 14.00 heures

MATERNELLE:

Matinée: 8.30 à 9.30 heures  
Après-midi: 13.00 à 14.00 heures

REGULIER:

Matinée: 9.00 à 11.00 heures  
Après-midi: 13.00 à 14.30 heures

**JEUDI ET VENDREDI:**

4 et 5 septembre 1975

JOURNEES PEDAGOGIQUES

(congé pour les élèves)

**HORAIRE REGULIER  
DE L'ANNEE SCOLAIRE**

Chaque enfant recevra  
le 3 septembre 1975,  
une feuille l'informant de  
l'horaire de son école pour  
l'année scolaire

**N.B.:** Les enfants du  
SECTEUR REGULIER TRANSPORTES  
PAR AUTOBUS le 3 SEPTEMBRE  
devront apporter leur dîner

**TRANSPORT LE MIDI:** • LAVALTRIE (sauf les rangs)  
• ST-SULPICE  
• ST-PAUL L'ERMITE (sauf la Presqu'île)  
• REPENTIGNY (Pie XII seulement)

## Secondaire

• ECOLE POLYVALENTE

JEAN-BAPTISTE MEILLEUR

(777 BOULEVARD IBERVILLE, REPENTIGNY)

3 SEPTEMBRE: Secondaire IV  
Secondaire V  
Professionnel long IV  
Professionnel long V  
Professionnel court IV  
Occupationnel

4 SEPTEMBRE: Secondaire III  
Professionnel court III  
Pré-secondaire

5 SEPTEMBRE: Secondaire II  
Professionnel court I  
Professionnel court II

**HORAIRE REGULIER:**

8.00 heures à 15.00 heures

• ECOLE POLYVALENTE PAUL-ARSENEAU

(170 BOULEVARD PAPIN, L'ASSOMPTION)

3 SEPTEMBRE: Tous les étudiants qui n'auront  
pas été cherché leur horaire.

4-5 SEPTEMBRE: Journées pédagogiques.

**HORAIRE REGULIER:**

8.20 heures à 15.25 heures

**N.B.:**

Les élèves pourront recevoir leur horaire s'ils se  
présentent à l'école Paul-Arseneau les 27, 28 et 29  
août 1975. Il n'y aura aucun transport d'organisé.

• ECOLE LIONEL-GROULX

(30 RUE ADRIEN, REPENTIGNY)

3 SEPTEMBRE: Tous les étudiants.

4-5 SEPTEMBRE: Journées pédagogiques.

**HORAIRE REGULIER:**

8.00 heures à 14.40 heures

## Répartition de la clientèle scolaire

Ecole Polyvalente

**JEAN-BAPTISTE MEILLEUR:**

Pré-secondaire  
Occupationnel  
Secondaire II  
Secondaire III  
Secondaire IV  
secondaire V

Toute la région  
Toute la région  
Rept.-St-Paul-Charlemagne  
Rept.-St-Paul-Charlemagne  
Repentigny - Charlemagne  
Toute la région

Professionnel court I  
Professionnel court II  
Professionnel court III  
Professionnel court IV

Toute la région  
Toute la région  
Toute la région  
Toute la région

Professionnel long IV (cuisine professionnelle)  
(soins esthétiques)

Toute la région  
Toute la région

Professionnel long V (couture)  
(électrotechnique)  
(équipement motorisé)

Toute la région  
Toute la région  
Toute la région

Ecole Polyvalente

**PAUL-ARSENEAU:**

Secondaire I

Charl.-St-Paul-Lavaltrie  
L'Assomption-St-Sulpice  
Repentigny (50 élèves)

Secondaire II

L'Assomption-St-Sulpice  
Lavaltrie

Secondaire III

L'Assomption-St-Sulpice  
Lavaltrie

Secondaire IV

L'Assomption-St-Sulpice  
St-Paul - Lavaltrie

Professionnel long IV (commerce)

Toute la région

(électrotechnique)

Toute la région

(équipement motorisé)

Toute la région

(hydrothermie)

Toute la région

Professionnel long V (commerce)

Toute la région

Ecole **LIONEL-GROULX:** Secondaire I Repentigny

Pour  
toute  
information  
sur  
la rentrée  
scolaire  
**585-  
0630**



La rentrée scolaire

## LISTES DES ECOLES

### REPENTIGNY

ECOLE ALPHONSE-DESJARDINS  
31, boul. Brien, Repentigny  
Mlle Lise DUVAL, Principale

581-0100

ECOLE EMILE-NELLIGAN  
45, rue Fiset, Repentigny  
Mme Claire LEFRANCOIS, Principale

581-6711

ECOLE HENRI-BOURASSA  
283, boul. Iberville, Repentigny  
Mlle Cécile FARLEY, Principale

581-2360

ECOLE JEAN XXIII  
185, rue Jean XXIII, Repentigny  
Mme Carmel BERNARD, Principale

581-0300

ECOLE LIONEL-GROULX  
30, rue Adrien, Repentigny  
M. BONIN, Principal

581-0050

ECOLE LONGPRE  
249, rue Lanoue, Repentigny  
M. Laurent MIGUE, Principal

581-3060

ECOLE LOUIS-FRECHETTE  
835, rue Fréchette, Repentigny  
M. Jean-Pierre FERLAND, Principal

581-5530

ECOLE MARIE-VICTORIN  
75, rue Curé-Martineau, Repentigny  
M. Jean-Claude ST-ANDRE, Principal

581-2500

ECOLE NOTRE-DAME-DES-CHAMPS  
129, rue Notre-Dame, Repentigny  
M. Rosaire RHEAULT, Principal

581-0160

ECOLE PIE XII  
50, Pl. Robert-Lussier, Repentigny  
M. Réjean DRAINVILLE, Principal

581-4730

ECOLE POLYVALENTE  
JEAN-BAPTISTE MEILLEUR  
777, boulevard Iberville, Repentigny  
M. Maurice DESROCHERS, Principal

581-1320

### L'ASSOMPTION

ECOLE AMELEE-MARSAN  
190, rue Meilleur, L'Assomption  
Mlle Teresa MORRIS, Principale

589-4235

ECOLE MARGUERITE-BOURGOIS  
Rue St-Jacques, L'Assomption  
Mlle Denise JOURDAIN, Principale

589-3255

ECOLE MGR-CHARLEBOIS  
187, rue Marguerite-Bourgeois,  
L'Assomption  
Mlle Lorraine LETOURNEAU, Principale

589-3136

ECOLE ST-LOUIS  
761, rue DuPont, L'Assomption  
M. Thomas DUZYK, Principal

589-4262

ECOLE POLYVALENTE  
PAUL-ARSENEAU  
170, boul. Papin, L'Assomption  
M. J.-Augustin ST-LAURENT, Principal

589-5663

### CHARLEMAGNE

ECOLE EMILE-DESPINS  
127, rue St-Alexis, Charlemagne  
Mlle Hélène LANOIE, Principale

581-0480

ECOLE ST-JUDE  
12, rue Trépanier, Charlemagne  
M. Marcel LAFRANCE, Principal

581-1390

ECOLE STE-MARIE-DES-ANGES  
117, rue St-Alexis, Charlemagne  
Mlle Jeanne LEBEAU, Principale

581-0734

### ST-PAUL L'ERMITE

ECOLE LOUIS-JOSEPH HUOT  
375, boul. Lacombe, St-Paul l'Ermitte  
M. Eddy BISSON, Principal

581-5230

ECOLE ST-PAUL  
400, boul. Lacombe, St-Paul l'Ermitte  
Mlle Simone LEMIRE, Principale

581-0780

### ST-SULPICE

ECOLE ADELARD BOUCHER ET  
NOTRE-DAME-DU-SOUIRE  
901, rue Notre-Dame, St-Sulpice  
Mlle Marie-Paule LESCAULT, Principale

589-3966

### LAVALTRIE

ECOLE J.-C. CHAUSSE  
41, rue St-Antoine, Lavaltrie  
M. Jean-Marie CARPENTIER, Principal

586-1061

## SERVICES

### CENTRE ADMINISTRATIF

80 rue J.-B. Meilleur, Repentigny 581-6411

Directeur Général : M. ANDRE OUELLETTE  
Directeur du Service de l'Équipement : M. MICHEL BRISSETTE  
Secrétaire Général : M. LUCIEN MORIN  
Directeur des Services Financiers : M. ALAIN BRUNEAU  
Service de la Perception des Taxes : MME FRANCINE LEPINE  
Service du Transport : M. GERARD MARCOTTE  
Service de l'Approvisionnement : M. JEAN-PIERRE GRATTON  
Service de l'Informatique : M. MARIO LOISEAU  
Service de l'Entretien Général : M. LOUIS PREVILLE

### SERVICES DU PERSONNEL

Sous-Centre Brien 29, Boul. Brien, Repentigny 581-6411

Directeur des Services du Personnel : M. SERGE ROCHON

### SERVICES EDUCATIFS

Sous-Centre Notre-Dame 92 Notre-Dame, Repentigny

Directeur des Services Éducatifs : M. ALAIN HOMIER  
Adjoint à la Pédagogie, Animation et Consultation : M. JEAN TREMBLAY  
Adjoint à l'Organisation Scolaire : M. PIERRE ROBERT  
Coordonnateur du Service de l'Adaptation Scolaire : M. GILLES TOUSIGNANT  
Coordonnateur de l'Enseignement Professionnel : M. RENE CLAVET  
Conseiller Pédagogique en Français (élémentaire) : Mlle GISELE RIBERDY  
Conseiller Pédagogique en Français (secondaire) : M. LAURIER LAVOIE  
Conseiller Pédagogique en Mathématiques (élémentaire) : MME FLEUR-ANGE GRATTON  
Conseiller Pédagogique en Mathématiques (secondaire) : M. FERNAND DESBIENS  
Conseiller Pédagogique en Anglais : M. LEO AMYOTTE  
Conseiller Pédagogique en Education Physique : M. FRANCOIS BEAUREGARD  
Conseiller Pédagogique en Mesure et Evaluation : M. JEAN-YVES LANCUP  
Conseiller Pédagogique en Sciences de la Nature, Sciences Humaines et Enseignement Religieux : M. HUBERT PROVOST  
Agent de Développement Pédagogique en Arts Plastiques : M. LUC LANDREVILLE  
Agent de Développement Pédagogique en Education Physique : M. RICHARD BERGERON

Sous-Centre Charlemagne 119 St-Alexis, Charlemagne 581-6160

Conseiller en Education Chrétienne : M. LOUIS-JOSEPH PARADIS  
Orthophonistes : FRANCE DROUIN  
JOHANNE DUPUIS

### CENTRE DES ADULTES LE GARDEUR

Sous-Centre St-Paul l'Ermitte

391, Notre-Dame, St-Paul l'Ermitte 581-9675

Directeur du Service de l'Éducation aux Adultes : M. GERARD BEAUDET  
Directeur du Centre Adulte : M. J.-P. DEGRANDPRE  
Conseiller Pédagogique en Formation : 581-9671  
Professionnelle des Adultes : M. RICHARD PELLAND  
Service de l'Éducation Populaire : MME THERESE LAPERRIERE

### SOUS-CENTRE J.-B. MEILLEUR

777 boul. Iberville, Repentigny 581-6411

Coordonnateur du Service des Moyens d'Enseignement : M. GILLES BOUCHARD  
Conseiller Pédagogique : Mlle RAYMONDE LEDOUX  
Conseiller Pédagogique : M. ANDRE LACHAPPELLE

### SERVICES AUX ETUDIANTS 581-5790

Conseiller en Orientation : M. LOUIS VERRET  
Conseiller en Orientation : M. REAL LOCAT  
Conseiller en Orientation : M. RENE CANUEL  
Animateurs de Vie Étudiante : M. GILLES BELISLE  
MME CLAUDETTE BELISLE  
M. BERTRAND LACOURSE  
Conseiller Pédagogique : M. MICHEL BRUNELLE  
Animateurs de Pastorale : M. LOUIS CHOPIN

### SOUS-CENTRE PAUL-ARSENEAU

170 boul. Papin, L'Assomption 589-4020

Service des Moyens d'Enseignement : Mlle FRANCINE CAISSE  
M. ALAIN PERREAULT

### SERVICES AUX ETUDIANTS 589-3058

Conseillers en Orientation : M. JEAN FRENETTE  
M. SERGE LABONTE  
Animateur de Vie-Étudiante : M. MICHEL DESHARNAIS  
Aumônier : M. JEAN PAILLE

# CSG

## CALENDRIER

### 75-76

#### SEPTEMBRE 1975

| Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|-------|-------|----------|-------|----------|
| 1 ◊   | 2 ◻   | 3        | 4 ◻   | 5 ◻      |
| 8     | 9     | 10       | 11    | 12       |
| 15 ■  | 16 ■  | 17       | 18    | 19       |
| 22    | 23    | 24       | 25    | 26       |
| 29    | 30    |          |       |          |

#### OCTOBRE 1975

| Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|-------|-------|----------|-------|----------|
|       |       | 1        | 2     | 3        |
| 6     | 7     | 8        | 9     | 10       |
| 13 ◊  | 14    | 15       | 16    | 17       |
| 20    | 21    | 22       | 23    | 24       |
| 27    | 28    | 29       | 30    | 31       |

#### NOVEMBRE 1975

| Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|-------|-------|----------|-------|----------|
| 3     | 4     | 5        | 6     | 7 ★      |
| 10 ◻  | 11 ◻  | 12       | 13    | 14       |
| 17    | 18    | 19       | 20    | 21       |
| 24    | 25    | 26       | 27    | 28       |

#### DECEMBRE 1975

| Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|-------|-------|----------|-------|----------|
| 1     | 2     | 3        | 4     | 5        |
| 8     | 9     | 10       | 11    | 12       |
| 15    | 16    | 17       | 18    | 19       |
| 22 ◊  | 23 ◊  | 24 ◊     | 25 ◊  | 26 ◊     |
| 29 ◊  | 30 ◊  | 31 ◊     |       |          |

#### JANVIER 1976

| Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|-------|-------|----------|-------|----------|
|       |       |          | 1 ◊   | 2 ◊      |
| 5     | 6     | 7        | 8     | 9        |
| 12    | 13    | 14       | 15    | 16       |
| 19    | 20    | 21       | 22    | 23       |
| 26    | 27    | 28       | 29    | 30 ★     |

#### FEVRIER 1976

| Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|-------|-------|----------|-------|----------|
| 2 ◻   | 3 ◻   | 4        | 5     | 6        |
| 9     | 10    | 11       | 12    | 13       |
| 16    | 17    | 18       | 19    | 20       |
| 23    | 24    | 25       | 26    | 27 ◊     |

#### MARS 1976

| Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|-------|-------|----------|-------|----------|
| 1     | 2     | 3        | 4     | 5        |
| 8     | 9     | 10       | 11 ◻  | 12       |
| 15    | 16    | 17       | 18    | 19       |
| 22    | 23    | 24       | 25    | 26       |
| 29    | 30    | 31       |       |          |

#### AVRIL 1976

| Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|-------|-------|----------|-------|----------|
|       |       |          | 1     | 2        |
| 5     | 6     | 7        | 8     | 9        |
| 12 ★  | 13 ◻  | 14 ◻     | 15 ◊  | 16 ◊     |
| 19 ◊  | 20    | 21       | 22    | 23       |
| 26    | 27    | 28       | 29    | 30       |

#### MAI 1976

| Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|-------|-------|----------|-------|----------|
| 3     | 4     | 5        | 6     | 7        |
| 10    | 11    | 12       | 13    | 14       |
| 17    | 18    | 19       | 20    | 21       |
| 24 ◊  | 25    | 26       | 27    | 28       |
| 31    |       |          |       |          |

#### JUIN 1976

| Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|-------|-------|----------|-------|----------|
|       | 1     | 2        | 3     | 4        |
| 7     | 8     | 9        | 10    | 11 ◻     |
| 14    | 15    | 16       | 17    | 18       |
| 21    | 22    | 23       | 24 ◊  | 25 ◻     |
| 28 ◻  | 29 ◻  | 30 ◻     |       |          |

#### PROFESSEURS:

200 jours (au moins)

#### ELEVES:

180 jours (au moins)

◊ CONGES STATUTAIRES

■ CONGES PEDAGOGIQUES SECONDAIRES

◻ CONGES PEDAGOGIQUES ELEMENTAIRES

★ ETAPES (FIN DU BLOC)

— JOURNEES D'EVALUATION

## ACCIDENTS - ASSURANCES

1. La Commission Scolaire croit opportun de préciser qu'elle détient une police d'assurance pour sa protection entière dans toutes les circonstances où sa responsabilité est engagée. Si lors d'un accident d'un élève, il n'y a aucune faute ou négligence d'un des professeurs ou employés, ni aucun défaut du matériel de la Commission, elle n'est pas tenue responsable et ses assurances ne payent aucun dédommagement.
2. La Commission Scolaire n'est pas responsable du transport des élèves malades ou blessés de l'école à la maison ou à l'hôpital. En cas de nécessité, le personnel de l'école avertira les parents qui décideront du moyen de transport à utiliser. Les frais d'ambulance ou de taxi sont à la charge des parents. Ceux-ci doivent tenir compte que la police des villes n'assure le transport qu'en cas d'extrême urgence.

3. En cas d'urgence grave et dans l'impossibilité de rejoindre les parents, la Direction de l'école acheminera les élèves par ambulance et les frais devront en être assurés par les parents.

4. Il est fortement recommandé aux parents de prendre une assurance pour chacun de leurs enfants qui fréquentent l'école, particulièrement s'ils sont très sportifs, ou s'ils fréquentent des ateliers, ou s'ils participent aux activités parascolaires.
5. L'école distribue la documentation reçue des diverses compagnies intéressées.
6. Les parents qui désirent assurer leurs enfants font ensuite affaire directement avec la compagnie concernée, sans passer par l'école.
7. L'école ne fait aucune liste, aucune compilation et ne ramasse pas d'argent pour le compte des compagnies d'assurances.

Jean Tremblay directeur 581-6160

**CSLG**  
PROVINCE DE QUEBEC

Municipalité Scolaire de  
**LE GARDEUR**  
Aux Contribuables  
de la susdite municipalité

# AVIS PUBLIC

**EST PAR LES PRESENTES DONNE**

**par le soussigné,  
secrétaire-général  
de la susdite municipalité, QUE:-**

Les sessions régulières des membres du comité exécutif de la Commission Scolaire Le Gardeur, pour l'année scolaire 1975-76, se tiendront à la salle des délibérations de l'Ecole Jean-Baptiste-Meilleur, 777 boulevard D'Iberville, Repentigny. (Entrée par le stationnement du Centre Administratif, 80 rue Jean-Baptiste-Meilleur, Repentigny) aux dates, et aux heures suivantes:

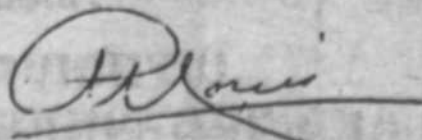
**A 20.30  
HEURES**

23 JUIN 1975  
28 JUILLET 1975  
25 AOUT 1975  
22 SEPTEMBRE 1975  
27 OCTOBRE 1975  
24 NOVEMBRE 1975  
22 DECEMBRE 1975  
26 JANVIER 1976  
23 FEVRIER 1976  
22 MARS 1976  
26 AVRIL 1976  
25 MAI 1976

**A 16.00  
HEURES**

14 JUILLET 1975  
11 AOUT 1975  
8 SEPTEMBRE 1975  
14 OCTOBRE 1975  
10 NOVEMBRE 1975  
8 DECEMBRE 1975  
12 JANVIER 1976  
9 FEVRIER 1976  
8 MARS 1976  
12 AVRIL 1976  
10 MAI 1976

Donné à Repentigny, le 15 août 1975.



LUCIEN MORIN,  
Secrétaire général.

**CSLG**  
PROVINCE DE QUEBEC

Municipalité Scolaire de  
**LE GARDEUR**  
Aux Contribuables  
de la susdite municipalité

# AVIS PUBLIC

**EST PAR LES PRESENTES DONNE**

**par le soussigné,  
secrétaire-général  
de la susdite municipalité, QUE:-**

Les sessions régulières et spéciales du Conseil des Commissaires de la Commission Scolaire Le Gardeur, pour l'année scolaire 1975-1976, se tiendront à la salle des commissaires de l'Ecole Polyvalente Jean-Baptiste-Meilleur, 777 boulevard D'Iberville, Repentigny. (Entrée par le stationnement du Centre Administratif, 80 rue Jean-Baptiste-Meilleur, Repentigny) aux dates suivantes.

**23 JUIN 1975**

**18 AOUT 1975**

**15 SEPTEMBRE 1975**

**20 OCTOBRE 1975**

**17 NOVEMBRE 1975**

**19 JANVIER 1976**

**15 MARS 1976**

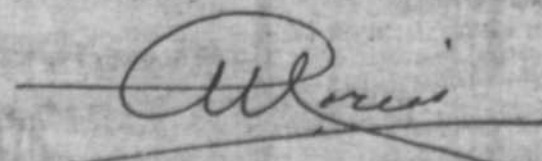
**19 AVRIL 1976 (SPECIALE)**

**17 MAI 1976**

**21 JUIN 1976 SPECIALE**

**CES SESSIONS ONT LIEU A 20.30 HEURES.**

Donné à Repentigny le 15 août 1975.



LUCIEN MORIN,  
Secrétaire général.



CSG

# TRANSPORT SCOLAIRE

- Maternelle
- Pré-Maternelle
- Adaptation Scolaire  
(CLASSE SPECIALE)

**LE SERVICE  
DU TRANSPORT ET /OU  
L'ECOLE AVISERA LES  
PARENTS DE L'HORAIRE  
DU TRANSPORT.**

Elèves fréquentant  
des écoles à l'extérieur  
du territoire de la  
Commission Scolaire  
Le Gardeur.

**LE SERVICE DU  
TRANSPORT AVISERA  
LES PARENTS  
DE L'HORAIRE  
DU TRANSPORT.**

**élémentaire**

1975-1976

## Charlemagne

**ECOLE •EMILE DESPINS  
•STE MARIE DES ANGES •ST-JUDE**

### AUTOBUS A.M.: 2

| ZONE | ARRET             | DEPART |
|------|-------------------|--------|
| 1050 | Rue Picard        | 8h10   |
| 1650 | Camille & Carufel |        |

### AUTOBUS A.M.: 3

| ZONE | ARRET           | DEPART |
|------|-----------------|--------|
| 1998 | 640 Sacré-Coeur | 8h10   |
| 1700 | Caza & Ricard   | 8h15   |

### MATERNELLE:

DEPART 8:30 HRES A.M. **CIRCUIT NO 1**

## St-Paul L'Ermite

**ECOLE ST-PAUL  
& LOUIS-JOSEPH HUOT  
ET LES ELEVES FREQUENTANT  
LES ECOLES DE CHARLEMAGNE**  
(Les transferts se font à l'école L.J. Huot)

### AUTOBUS A.M.: 10

| ZONE | ARRET                  | DEPART |
|------|------------------------|--------|
| 2998 | Notre-Dame 521 et plus | 8h05   |
| 2300 | Notre-Dame & Urbain    |        |

Pour Charlemagne transfert circuit no 4

### AUTOBUS A.M.: 4

| ZONE | ARRET                      | DEPART |
|------|----------------------------|--------|
| 2600 | 120 Villandré              | 8h05   |
| 2650 | 155, Villandré             |        |
| 2550 | Stanley & Chamberland Nord |        |

L'autobus se rend à Charlemagne

### AUTOBUS A.M.: 1

| ZONE | ARRET                | DEPART |
|------|----------------------|--------|
| 2450 | De la Paix & Stanley | 8h10   |

L'autobus se rend à Charlemagne

### AUTOBUS A.M.: 11

| ZONE | ARRET                     | DEPART |
|------|---------------------------|--------|
| 2400 | De la Paix & Lorraine     | 8h05   |
| 2575 | Stanley & Chamberland sud |        |

2500 De la Paix & Beauchamp  
Pour Charlemagne transfert circuit no 1

### AUTOBUS A.M.: 7

| ZONE | ARRET                    | DEPART |
|------|--------------------------|--------|
| 2800 | Payette & Jean-Marc Nord | 8h05   |
| 2825 | Payette & Jean-Marc Sud  |        |
| 2850 | Des Artisans & Diane     |        |
| 2875 | Ginette & Payette        |        |

Pour Charlemagne transfert circuit no 4

### AUTOBUS A.M.: 8

| ZONE         | ARRET      | DEPART |
|--------------|------------|--------|
| 2991-2-3-6-7 | Presqu'île | 7h40   |

Pour Charlemagne transfert circuit no 4

### AUTOBUS A.M.: 9

| ZONE | ARRET  | DEPART |
|------|--|--------|
| 2999 | Notre-Dame (0 à 217)<br>(Pour écoles St-Paul & L.-J. Huot seulement) | 8hres  |
| 2200 | St-Paul & Lefebvre<br>(Ceux qui vont à Charlemagne & St-Paul)        |        |

### MATERNELLE:

CIRCUIT NO 6  
DEPART: 8:30 hres

## POUR LES ELEVES QUI VONT A CHARLEMAGNE

### AUTOBUS A.M.: 9

| ZONE | ARRET                | DEPART |
|------|----------------------|--------|
| 2250 | Mini-centre          | 8h15   |
| 2100 | Cherrier & Lacombe   |        |
| 2999 | Notre-Dame (0 à 217) |        |

### AUTOBUS A.M.: 1

| ZONE | ARRET                   | DEPART |
|------|-------------------------|--------|
| 2150 | Ecole Louis-Joseph Huot | 8h15   |

## Repentigny

### •ECOLE NOTRE-DAME-DES-CHAMPS

### AUTOBUS A.M.: 16

| ZONE | ARRET             | DEPART |
|------|-------------------|--------|
| 3171 | Leduc & Cherrier  | 8h10   |
| 3172 | Lemieux & Laberge |        |

### AUTOBUS A.M.: 17

| ZONE | ARRET                 | DEPART |
|------|-----------------------|--------|
| 3173 | Lalonde & Assomption  | 8h10   |
| 3174 | Lemieux & Assomption  |        |
| 3175 | Cloutier & Assomption |        |
| 3176 | Augustin & Assomption |        |

### ECOLE LONGPRE

### AUTOBUS A.M.: 20

| ZONE | ARRET                        | DEPART |
|------|------------------------------|--------|
| 3201 | Assomption & Colonia         | 8h10   |
| 3202 | Champigny & Martel           |        |
| 3203 | De Gaulle & Benjamin Moreau  |        |
| 3204 | De Gaulle & Napoléon Provost |        |

### MATERNELLE:

### AUTOBUS NO 20

## PIE XII

### AUTOBUS A.M.: 26

| ZONE | ARRET                           | DEPART |
|------|---------------------------------|--------|
| 3111 | Pte Assomption<br>(555 et plus) | 8hres  |

### AUTOBUS A.M.: 27

| ZONE | ARRET                | DEPART |
|------|----------------------|--------|
| 3112 | Ass. 479 à 550       | 8hres  |
| 3113 | Larivée & Ass.       |        |
| 3114 | Larochelle & Larivée |        |
| 3115 | Liébert & Larochelle |        |
| 3116 | Liébert & Légaré     |        |
| 3117 | Ass. & Latour        |        |
| 3118 | Ass. & Gaston        |        |
| 3119 | Ass. & Antonio       |        |

## LOUIS-FRECHETTE

### AUTOBUS A.M.: 21

| ZONE | ARRET                  | DEPART |
|------|------------------------|--------|
| 1301 | Notre-Dame 800 et plus | 8hres  |

### AUTOBUS A.M.: 22

| ZONE | ARRET                | DEPART |
|------|----------------------|--------|
| 1302 | Notre-Dame & Valmont | 8hres  |
| 1303 | Notre-Dame & Goulet  |        |
| 1309 | Notre-Dame & Lasalle |        |
| 1310 | Lasalle & D'Auteuil  |        |
| 1311 | Joliette & Lasalle   |        |

### AUTOBUS A.M.: 18

| ZONE | ARRET                     | DEPART |
|------|---------------------------|--------|
| 1304 | Notre-Dame & Bellefeuille | 8hres  |
| 1305 | Prud'Homme                |        |
| 1306 | Bellefeuille & Belleville |        |
| 1307 | Notre-Dame & Lefrançois   |        |
| 1308 | Notre-Dame & Camille      |        |
| 1312 | Notre-Dame & Ritchot      |        |
| 1313 | Notre-Dame & Chevalier    |        |
| 1314 | 411 Notre-Dame            |        |

## L'Assomption

### ECOLE: •M. BOURGEOIS •MGR CHARLEBOIS •A. MARSAN •ST-LOUIS

### AUTOBUS A.M.: 44

| ZONE | ARRET               | DEPART |
|------|---------------------|--------|
| 4775 | Bas Assomption Nord | 8hres  |

### AUTOBUS A.M.: 45

| ZONE | ARRET                    | DEPART |
|------|--------------------------|--------|
| 4800 | Presqu'île               | 7h40   |
| 4825 | Route 343                | 7h45   |
| 4850 | Rang des Commissaires    | 7h50   |
| 4875 | Rang l'Achigan           | 7h55   |
| 4600 | Ange-Gardien & Marsolais | 8h10   |

### AUTOBUS A.M.: 32

| ZONE | ARRET            | DEPART |
|------|------------------|--------|
| 4900 | Montée St-Gérard | 7h55   |

### AUTOBUS A.M.: 29

| ZONE | ARRET           | DEPART |
|------|-----------------|--------|
| 4950 | Point Jour Nord | 7h45   |
| 4925 | Rang du Golf    | 7h55   |

### AUTOBUS A.M.: 28

| ZONE | ARRET                             | DEPART |
|------|-----------------------------------|--------|
| 4975 | Point Jour Sud                    | 7h50   |
| 4750 | Bas Assomption Sud (400 et moins) |        |

## AUTOBUS A.M.: 33

| ZONE | ARRET                           | DEPART |
|------|---------------------------------|--------|
| 4700 | Bas Assomption sud (900 & plus) | 8hres  |
| 4725 | Bas Assomption sud (400 à 900)  |        |
| 4300 | Ecole St-Louis                  |        |

## St-Sulpice

### ECOLE: •A. BOUCHER & •NOTRE-DAME DU SOURIRE

### AUTOBUS A.M.: 35

| ZONE | ARRET  | DEPART |
|------|--|--------|
| 5100 | Notre-Dame (1120 et plus)<br>et les rues Plouffe, Chaussé,<br>Fortin, Roy et Aqueduc | 7h55   |

### AUTOBUS A.M.: 36

| ZONE | ARRET  | DEPART |
|------|--|--------|
| 5700 | Montréal St-Sulpice                                  | 8hres  |
| 5600 | Bord de l'Eau  |        |
| 5200 | Notre-Dame (1075 à 1119)                             |        |
| 5300 | Notre-Dame (1025 à 1074)<br>rues Forest & St-Charles |        |
| 5400 | Notre-Dame (884 à 1024)                              |        |

### AUTOBUS A.M.: 34

| ZONE | ARRET                     | DEPART |
|------|---------------------------|--------|
| 5800 | Notre-Dame (715 et moins) | 7h55   |
| 5500 | Notre-Dame (716 à 883)    |        |

## Lavaltrie

### •ECOLE J.C. CHAUSSE

Les deux (2) côtés du chemin, sauf quand c'est indiqué Nord ou Sud (Sud - côté du fleuve)

### AUTOBUS A.M.: 40

| ZONE      | ARRET                            | DEPART |
|-----------|----------------------------------|--------|
| 6725-6600 | Notre-Dame est après Terr. Miron | 8hres  |
| 6500-6501 | Terrasse Miron & Notre-Dame      |        |
| 6450-6451 | St-Antoine & Notre-Dame          |        |
| 6400-6401 | Benoit & Notre-Dame              |        |
| 6350      | Ostiguy sud & Notre-Dame         |        |

### AUTOBUS A.M.: 38

| ZONE      | ARRET                     | DEPART |
|-----------|---------------------------|--------|
| 6351      | Ostiguy Nord & Notre-Dame | 8h05   |
| 6300-6301 | Aubry & Notre-Dame        |        |
| 6250-6251 | Turnbull & Notre-Dame     |        |

### AUTOBUS A.M.: 39

| ZONE      | ARRET                       | DEPART |
|-----------|-----------------------------|--------|
| 6201      | Espérance Nord & Notre-Dame | 8hres  |
| 6150-6151 | Poliquin & Notre-Dame       |        |

### AUTOBUS A.M.: 37

| ZONE      | ARRET   | DEPART |
|-----------|---|--------|
| 6700      | Notre-Dame ouest  | 7h50   |
| 6100-6101 | Bellevue & Notre-Dame   |        |
| 6200      | Espérance sud & Notre-Dame<br>Plus 9 élèves adap. scolaire -<br>St-Sulpice à 7h50 |        |

### AUTOBUS A.M.: 41

| ZONE | ARRET              | DEPART |
|------|--------------------|--------|
| 6990 | Rang St-Georges    | 7h45   |
| 6980 | Point Jour Nord    |        |
| 6970 | Point Jour Sud     |        |
| 6950 | Rang St-Henri      |        |
| 6900 | Rang St-Antoine    |        |
| 6875 | St-Jean Nord-Ouest |        |
| 6850 | St-Jean Nord-Est   |        |
| 6750 | Chemin Lavaltrie   |        |

# secondaire

- ECOLE J.B. MEILLEUR
- ECOLE IBERVILLE

## SECTEUR 01

### CHARLEMAGNE

#### AUTOBUS: 3 LIGNE D'AUTOBUS: 12701

| ZONE | ARRET                     | DEPART |
|------|---------------------------|--------|
| 1600 | Sacré-Coeur - Carufel     | 7h25   |
| 1550 | Sacré-Coeur - Ouellet     |        |
| 1500 | Sacré-Coeur - Ste-Thérèse |        |

#### AUTOBUS: 4 LIGNE D'AUTOBUS: 12702

| ZONE | ARRET               | DEPART |
|------|---------------------|--------|
| 1650 | Ricard - Camille    | 7h25   |
| 1700 | St-Jacques - Ricard |        |

#### AUTOBUS: 2 LIGNE D'AUTOBUS: 12703

| ZONE | ARRET                    | DEPART |
|------|--------------------------|--------|
| 1998 | 640 Sacré-Coeur          | 7h25   |
| 1450 | Sacré-Coeur - E. Despins |        |

#### AUTOBUS: 6 LIGNE D'AUTOBUS: 12704

| ZONE | ARRET                    | DEPART |
|------|--------------------------|--------|
| 1050 | Notre-Dame - St-Hilaire  | 7h25   |
| 1100 | Notre-Dame - Sacré-Coeur |        |

#### AUTOBUS: 1 LIGNE D'AUTOBUS: 12705

| ZONE | ARRET                     | DEPART |
|------|---------------------------|--------|
| 1250 | Ecole Ste-Marie-Des-Anges | 7h25   |

#### AUTOBUS: 5 LIGNE D'AUTOBUS: 12706

| ZONE | ARRET                   | DEPART |
|------|-------------------------|--------|
| 1200 | St-Antoine - St-Paul    | 7h25   |
| 1150 | St-Antoine - Notre-Dame |        |
| 1300 | Notre-Dame - Desjardins |        |

#### AUTOBUS: 53 LIGNE D'AUTOBUS: 12707

| ZONE | ARRET                   | DEPART |
|------|-------------------------|--------|
| 1400 | Notre-Dame - Hamel      | 7h25   |
| 1350 | Notre-Dame - St-Jacques |        |

## SECTEUR 02

### ST-PAUL L'ERMITE

#### AUTOBUS: 53 LIGNE D'AUTOBUS: 12707

| ZONE | ARRET                               | DEPART |
|------|-------------------------------------|--------|
| 2999 | Notre-Dame 1 à 217<br>(Charlemagne) | 7h25   |
| 2100 | Cherrier-Lacombe                    |        |

#### AUTOBUS: 7 LIGNE D'AUTOBUS: 22701

| ZONE | ARRET    | DEPART |
|------|----------|--------|
| 2150 | L.J.Huot | 7h25   |

#### AUTOBUS: 9 LIGNE D'AUTOBUS: 22702

| ZONE | ARRET       | DEPART |
|------|-------------|--------|
| 2250 | Mini-Centre | 7h25   |

#### AUTOBUS: 8 LIGNE D'AUTOBUS: 22703

| ZONE | ARRET                                | DEPART |
|------|--------------------------------------|--------|
| 2996 | (P.P.A.)                             | 7h00   |
| 2992 | Presqu'île                           |        |
| 2991 | Savane                               |        |
| 2997 | Mtée Lebeau                          |        |
| 2200 | plus 225 St-Paul<br>St-Paul-Lefebvre |        |

#### AUTOBUS: 10 LIGNE D'AUTOBUS: 22704

| ZONE | ARRET                   | DEPART |
|------|-------------------------|--------|
| 2400 | De la Paix - Lorraine   | 7h20   |
| 2450 | De la Paix - Stanley    |        |
| 2500 | De la Paix - Beauchamps |        |
| 2800 | Payette - Jean-Marc     |        |
| 2998 | Notre-Dame 521-600      |        |
| 2300 | Notre-Dame - Urbain     |        |

#### AUTOBUS: 45 LIGNE D'AUTOBUS: 42701

| ZONE | ARRET              | DEPART |
|------|--------------------|--------|
| 2998 | Notre-Dame 600-700 | 7h20   |

## SECTEUR 03

### REPENTIGNY

#### AUTOBUS: 16 LIGNE D'AUTOBUS: 32701

| ZONE | ARRET                  | DEPART |
|------|------------------------|--------|
| 3025 | Texaco                 | 7h25   |
| 3225 | Bonaventure - Hervieux |        |

#### AUTOBUS: 12 LIGNE D'AUTOBUS: 32702

| ZONE | ARRET                   | DEPART |
|------|-------------------------|--------|
| 3050 | Perreault et Assomption | 7h25   |
| 3100 | Mireault et Assomption  |        |
| 3150 | Laforest et Assomption  |        |

#### AUTOBUS: 49 LIGNE D'AUTOBUS: 32703

| ZONE | ARRET                  | DEPART |
|------|------------------------|--------|
| 3275 | Cloutier et Assomption | 7h25   |
| 3500 | Lalonde et Assomption  |        |
| 3650 | Antonio et Assomption  |        |
| 3660 | Gaston et Assomption   |        |

#### AUTOBUS: 54 LIGNE D'AUTOBUS: 32704

| ZONE | ARRET                   | DEPART |
|------|-------------------------|--------|
| 3075 | Centre d'Achats         | 7h25   |
| 3600 | Chateauguay et Cherrier |        |

#### AUTOBUS: 19 LIGNE D'AUTOBUS: 32705

| ZONE | ARRET                       | DEPART |
|------|-----------------------------|--------|
| 3125 | Jean XXIII                  | 7h25   |
| 3200 | Bord de l'Eau et Notre-Dame |        |

#### AUTOBUS: 15 LIGNE D'AUTOBUS: 32706

| ZONE | ARRET               | DEPART |
|------|---------------------|--------|
| 3175 | Laforest et Lemoyne | 7h25   |

#### AUTOBUS: 43 LIGNE D'AUTOBUS: 32707

| ZONE | ARRET                  | DEPART |
|------|------------------------|--------|
| 3250 | Lemoyne et Martigny    | 7h25   |
| 3325 | Champigny et Larochele |        |

#### AUTOBUS: 50 LIGNE D'AUTOBUS: 32708

| ZONE | ARRET               | DEPART |
|------|---------------------|--------|
| 3300 | Parc Champigny      | 7h25   |
| 3475 | Champigny et Martel |        |

#### AUTOBUS: 21 LIGNE D'AUTOBUS: 32709

| ZONE | ARRET | DEPART |
|------|-------|--------|
| 3575 | Métro | 7h25   |

#### AUTOBUS: 47 LIGNE D'AUTOBUS: 32710

| ZONE | ARRET                      | DEPART |
|------|----------------------------|--------|
| 3450 | De Gaulle & Amédée Meunier | 7h25   |
| 3525 | Cherrier et Leduc          |        |

#### AUTOBUS: 52 LIGNE D'AUTOBUS: 32711

| ZONE | ARRET  | DEPART |
|------|--------|--------|
| 3550 | Sunoco | 7h25   |

#### AUTOBUS: 48 LIGNE D'AUTOBUS: 32712

| ZONE | ARRET                  | DEPART |
|------|------------------------|--------|
| 3350 | Martigny et Charlevoix | 7h25   |

#### AUTOBUS: 33 LIGNE D'AUTOBUS: 32713

| ZONE | ARRET   | DEPART |
|------|---------|--------|
| 3375 | Longpré | 7h25   |

#### AUTOBUS: 20 LIGNE D'AUTOBUS: 32714

| ZONE | ARRET   | DEPART |
|------|---------|--------|
| 3375 | Longpré | 7h25   |

#### AUTOBUS: 23 LIGNE D'AUTOBUS: 32715

| ZONE | ARRET          | DEPART |
|------|----------------|--------|
| 3700 | Emile Nelligan | 7h25   |

#### AUTOBUS: 44 LIGNE D'AUTOBUS: 32716

| ZONE | ARRET       | DEPART |
|------|-------------|--------|
| 3725 | Parc Lajoie | 7h25   |

#### AUTOBUS: 46 LIGNE D'AUTOBUS: 32717

| ZONE | ARRET             | DEPART |
|------|-------------------|--------|
| 3725 | Parc Lajoie       | 7h25   |
| 3750 | Sarto et Tremblay |        |

#### AUTOBUS A.M.: 11 AUTOBUS P.M.: 37 LIGNE D'AUTOBUS: 32723

| ZONE | ARRET             | DEPART |
|------|-------------------|--------|
| 3750 | Sarto et Tremblay | 7h25   |

#### AUTOBUS: 27 LIGNE D'AUTOBUS: 32718

| ZONE | ARRET                   | DEPART |
|------|-------------------------|--------|
| 3775 | De l'Eglise et Jeannine | 7h25   |

**AUTOBUS: 42**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 32719**

| ZONE | ARRET               | DEPART |
|------|---------------------|--------|
| 3400 | Lévesque et Colbert | 7h25   |

**AUTOBUS: 17**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 32720**

| ZONE | ARRET                | DEPART |
|------|----------------------|--------|
| 3425 | D'Argenson et Rupert | 7h25   |

**AUTOBUS: 36**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 32721**

| ZONE | ARRET                         | DEPART |
|------|-------------------------------|--------|
| 3999 | Petite Assomption 900 et plus | 7h25   |
| 3997 | Petite Assomption 457 à 900   |        |
| 3675 | L'Arrivée et Assomption       |        |
| 3670 | Larochelle et L'Arrivée       |        |
| 3665 | Gilbert et Légaré             |        |

**AUTOBUS: 26**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 32722**

| ZONE | ARRET               | DEPART |
|------|---------------------|--------|
| 3850 | Joliette et Lasalle | 7h25   |
| 3625 | Ecole Pie XII       |        |

**AUTOBUS: 14**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 32724**

| ZONE | ARRET                       | DEPART |
|------|-----------------------------|--------|
| 3800 | Hôtel de Ville et Fleur Lys | 7h25   |
| 3825 | Ecole Alphonse Desjardins   |        |

**AUTOBUS: 18**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 32725**

| ZONE | ARRET               | DEPART |
|------|---------------------|--------|
| 3825 | Alphonse Desjardins | 7h25   |

**AUTOBUS: 13**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 32726**

| ZONE | ARRET              | DEPART |
|------|--------------------|--------|
| 3900 | Camille et Maurice | 7h25   |

**AUTOBUS: 22**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 32727**

| ZONE | ARRET                | DEPART |
|------|----------------------|--------|
| 3875 | D'Auteuil et Lasalle | 7h25   |

**AUTOBUS: 35**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 32728**

| ZONE | ARRET                  | DEPART |
|------|------------------------|--------|
| 3998 | Notre-Dame 860 et plus | 7h25   |

## SECTEUR 04

### L'ASSOMPTION

**AUTOBUS: 45**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 42701**

| ZONE | ARRET  | DEPART |
|------|--|--------|
| 4875 | Rg. l'Achigan  | 7h05   |
| 4100 | Ecole A. Marsan                                      | 7h10   |
| 4500 | St-Etienne & Joliette                                |        |
| 4600 | St-Etienne & A.-Gardien                              |        |
| 4775 | Bas Assomption Nord<br>(St-Paul, Notre-Dame 600-700) |        |

**AUTOBUS: 32**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 42702**

| ZONE | ARRET              | DEPART |
|------|--------------------|--------|
| 4900 | Montée St-Gérard   | 7hres  |
| 4750 | Bas Assomption Sud |        |
| 4200 | Ecole M.-Bourgeois |        |
| 4300 | Ecole St-Louis     |        |
| 4725 | Bas Assomption Sud |        |
| 4700 |                    |        |

**AUTOBUS: 51**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 42703**

| ZONE | ARRET                 | DEPART |
|------|-----------------------|--------|
| 4950 | Point Jour Nord       | 7hres  |
| 4975 | Point Jour Sud        |        |
| 4400 | Ecole Mgr. Charlebois |        |

## SECTEUR 05

### ST-SULPICE

**AUTOBUS: 34**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 52701**

| ZONE | ARRET                    | DEPART |
|------|--------------------------|--------|
| 5100 | Notre-Dame 1120 et plus  | 7h15   |
| 5200 | Notre-Dame - Landreville |        |
| 5300 | Notre-Dame - Forest      |        |
| 5400 | Notre-Dame - Emile       |        |
| 5500 | Notre-Dame (716-883)     |        |

**AUTOBUS: 35**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 52701**

| ZONE | ARRET                                   | DEPART |
|------|---|--------|
| 5600 | Bord de l'Eau                           | 7h15   |
| 5700 | Montée St-Sulpice                       |        |
| 5800 | Notre-Dame (715 et moins)<br>Repentigny |        |

## SECTEUR 06

### LAVALTRIE

**AUTOBUS: 55**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 62701**  
- Limite Lanoraie à limite St-Sulpice

| ZONE | ARRET                             | DEPART |
|------|-----------------------------------|--------|
| 4300 | Point Jour Sud & Chemin Lavaltrie | 7h00   |

**AUTOBUS: 67**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 62702**  
- rangs

| ZONE | ARRET                             | DEPART |
|------|-----------------------------------|--------|
| 4300 | Point Jour Sud & Chemin Lavaltrie | 7h00   |

TRANSFERT: Autobus no 51  
Point Jour Sud & Chemin Lavaltrie

## • ECOLE PAUL-ARSENEAU

### SECTEUR 01

### CHARLEMAGNE

**AUTOBUS: 4**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 13102**

| ZONE | ARRET                     | DEPART |
|------|---------------------------|--------|
| 1700 | St-Jacques & Ricard       | 7h40   |
| 1650 | Ricard & Camille          |        |
| 1600 | Sacré-Coeur & Carufel     |        |
| 1550 | Sacré-Coeur & Ouellet     |        |
| 1500 | Sacré-Coeur & Ste-Thérèse |        |
| 1450 | Sacré-Coeur & E. Despins  |        |

**AUTOBUS (MATIN): 1**  
**AUTOBUS (SOIR) : 3**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 13101**

| ZONE | ARRET                     | DEPART |
|------|---------------------------|--------|
| 1050 | St-Hilaire & Notre-Dame   | 7h40   |
| 1100 | Sacré-Coeur & Notre-Dame  |        |
| 1150 | St-Antoine & Notre-Dame   |        |
| 1200 | St-Antoine & St-Paul      |        |
| 1250 | Ecole Ste-Marie-des-Anges |        |
| 1300 | Desjardins & Notre-Dame   |        |
| 1350 | St-Jacques & Notre-Dame   |        |
| 1400 | Hamel & Notre-Dame        |        |

Plus Route 48 -- Fagnant, St-Paul

## SECTEUR 02

### ST-PAUL L'ERMITE

**AUTOBUS A.M.: 1**  
**AUTOBUS P.M.: 3**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 13101**

| ZONE | ARRET                               | DEPART |
|------|-------------------------------------|--------|
| 2999 | (Charlemagne)<br>Notre-Dame 1 à 217 | 7h40   |

**AUTOBUS A.M.: 7**  
**AUTOBUS P.M.: 46**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 23101**

| ZONE | ARRET              | DEPART |
|------|--------------------|--------|
| 2100 | Cherrier & Lacombe | 7h40   |
| 2150 | Ecole L.-J. Huot   |        |

**AUTOBUS A.M.: 6**  
**AUTOBUS P.M.: 42**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 23102**

| ZONE | ARRET               | DEPART |
|------|---------------------|--------|
| 2200 | St-Paul & Lefebvre  | 7h40   |
| 2250 | Mini-Centre         |        |
| 2998 | Notre-Dame plus 521 |        |

**AUTOBUS A.M.: 9**  
**AUTOBUS P.M.: 47**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 23103**

| ZONE | ARRET                             | DEPART |
|------|-----------------------------------|--------|
| 2300 | Notre-Dame & Urbain               | 7h40   |
| 2400 | De la Paix & Lorraine             |        |
| 2450 | De la Paix & Stanley              |        |
| 2500 | De la Paix & Beauchamp            |        |
| 2800 | Payette & Jean-Marc<br>Assomption |        |

**AUTOBUS A.M.: 8**  
**AUTOBUS P.M.: 8**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 22703**

| ZONE | ARRET                          | DEPART |
|------|--------------------------------|--------|
| 2991 | Presqu'île                     | 7h00   |
| 2992 | Montée Lebeau                  |        |
| 2996 | Savane                         |        |
| 2997 | Presqu'île<br>St-Paul plus 225 |        |

## SECTEUR 03

### REPENTIGNY

**AUTOBUS: 53**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 33101**

| ZONE | ARRET                                     | DEPART |
|------|---|--------|
| 3025 | Texaco                                    | 7h35   |
| 3050 | Assomption & Perreault                    |        |
| 3100 | Assomption & Mireault                     |        |
| 3150 | Assomption & Laforest                     |        |
| 3275 | Assomption & Cloutier                     |        |
| 3500 | Assomption & Lalonde                      |        |
| 3999 | Petite Assomption<br>(Bas Assomption Sud) |        |

**AUTOBUS: 43**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 33102**

| ZONE | ARRET                 | DEPART |
|------|-----------------------|--------|
| 3425 | D'Argenson & Rupert   | 7h35   |
| 3075 | Centre d'achat        |        |
| 3125 | Ecole Jean XXIII      |        |
| 3175 | Laforest & Lemoyne    |        |
| 3350 | Martigny & Charlevoix |        |
| 3375 | Ecole Longpré         |        |

**AUTOBUS: 52**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 33103**

| ZONE | ARRET                     | DEPART |
|------|---------------------------|--------|
| 3875 | D'Auteuil & Lasalle       | 7h35   |
| 3875 | Ecole Alphonse Desjardins |        |
| 3750 | Sarto & Tremblay          |        |
| 3725 | Parc Lajoie               |        |
| 3575 | Métro                     |        |
| 3700 | Ecole Emile Nelligan      |        |
| 3550 | Sunoco                    |        |
| 3450 | De Gaulle & A.-Meunier    |        |

**AUTOBUS: 12**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 33104**

| ZONE | ARRET                | DEPART |
|------|----------------------|--------|
| 3900 | Camille & Maurice    | 7h35   |
| 3925 | Alain & Chapleau     |        |
| 3950 | Ecole Marie-Victorin |        |

**AUTOBUS: 54**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 33105**  
NOTRE-DAME, PRUD'HOMME, CHAPON FIN

| ZONE | ARRET                             | DEPART |
|------|-----------------------------------|--------|
| 3975 | Notre-Dame & Prud'homme           | 7h35   |
| 3980 | Notre-Dame & Valmont              |        |
| 3998 | Notre-Dame plus 850<br>St-Sulpice |        |

## SECTEUR 04

### L'ASSOMPTION

**AUTOBUS A.M.: 9**  
**AUTOBUS P.M.: 47**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 23103**

| ZONE | ARRET                            | DEPART |
|------|----------------------------------|--------|
| 4775 | (St-Paul)<br>Bas Assomption Nord | 7h45   |

**AUTOBUS: 53**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 33101**

| ZONE | ARRET              | DEPART |
|------|--------------------|--------|
| 4700 | Bas Assomption Sud | 7h45   |
| 4725 |                    |        |
| 4750 | (Repentigny)       |        |

**AUTOBUS A.M.: 28**  
**AUTOBUS P.M.: 30**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 43101**

| ZONE | ARRET        | DEPART |
|------|--------------|--------|
| 4100 | Ecole Marsan | 7h40   |

**AUTOBUS A.M.: 29**  
**AUTOBUS P.M.: 45**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 43102**

| ZONE | ARRET           | DEPART |
|------|-----------------|--------|
| 4800 | Presqu'île      | 7h40   |
| 4825 | 1000, Route 343 |        |
| 4875 | Rg. L'Achigan   |        |
| 4100 | Ecole Marsan    |        |

**AUTOBUS A.M.: 30**  
**AUTOBUS P.M.: 32**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 63101**

| ZONE | ARRET           | DEPART |
|------|-----------------|--------|
| 4950 | Point Jour Nord | 7h45   |
| 4900 | Montée St-Géard |        |
| 4925 | Rang du Golf    |        |

**AUTOBUS A.M.: 39**  
**AUTOBUS P.M.: 39**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 63103**

| ZONE | ARRET          | DEPART |
|------|----------------|--------|
| 4975 | Point Jour Sud | 7h45   |

(transfert) Lavaltrie P.P.A.  
 Lavaltrie C.A.

### SECTEUR 05

## ST-SULPICE

**AUTOBUS A.M.: 38**  
**AUTOBUS P.M.: 36**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 63106**  
 LAVALTRIE - COLLEGE

| ZONE | ARRET                      | DEPART |
|------|----------------------------|--------|
| 5100 | Notre-Dame est (plus 1120) | 7h40   |
| 5200 | Notre-Dame & Landreville   |        |
| 5300 | Notre-Dame & Forest        |        |

**AUTOBUS: 54**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 33105**  
 NOTRE-DAME OUEST

| ZONE | ARRET               | DEPART |
|------|---------------------|--------|
| 5800 | (715)<br>Repentigny | 7h35   |

**AUTOBUS A.M.: 37**  
**AUTOBUS P.M.: 11**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 53101**

| ZONE | ARRET             | DEPART |
|------|-------------------|--------|
| 5500 | Notre-Dame du     | 7h40   |
| 5400 | Chapon à Emile    |        |
| 5600 | Bord de l'Eau     |        |
| 5700 | Montée St-Sulpice |        |

### SECTEUR 06

## LAVALTRIE

**AUTOBUS A.M.: 30**  
**AUTOBUS P.M.: 32**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 63101**

| ZONE | ARRET                             | DEPART |
|------|-----------------------------------|--------|
| 6980 | Point Jour Nord<br>(L'Assomption) | 7h45   |

**AUTOBUS: 68**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 63102**

| ZONE | ARRET              | DEPART |
|------|--------------------|--------|
| 6750 | Chemin Lavaltrie   | 7h30   |
| 6800 | St-Jean Sud-Est    |        |
| 6825 | St-Jean Sud-Ouest  |        |
| 6850 | St-Jean Nord-Est   |        |
| 6875 | St-Jean Nord-Ouest |        |
| 6900 | St-Antoine         |        |

TRANSFERT: Autobus no 40  
 Point Jour Sud & Chemin Lavaltrie

**AUTOBUS A.M.: 39**  
**AUTOBUS P.M.: 39**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 63103**

| ZONE | ARRET      | DEPART |
|------|------------|--------|
| 6990 | St-Georges | 7h30   |
| 6950 | St-Henri   |        |

6960 St-François  
 6970 Point Jour Sud  
 4975 (Assomption)  
 (Transfert)

**AUTOBUS A.M.: 40**  
**AUTOBUS P.M.: 33**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 63104**

| ZONE | ARRET                   | DEPART |
|------|-------------------------|--------|
| 6725 | Notre-Dame est          | 7h30   |
| 6600 | Notre-Dame & Gravel     |        |
| 6500 | Notre-Dame & Miron      |        |
| 6450 | Notre-Dame & St-Antoine |        |
| 6400 | Notre-Dame & Benoit     |        |
| 6350 | Notre-Dame & Des Maires |        |
| 6300 | Notre-Dame & Aubry      |        |

**AUTOBUS A.M.: 41**  
**AUTOBUS P.M.: 37**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 63105**

| Zone | ARRET                    | DEPART |
|------|--------------------------|--------|
| 6250 | Notre-Dame & Turnbull    | 7h30   |
| 6200 | Notre-Dame & L'Espérance |        |
| 6150 | Notre-Dame & Poliquin    |        |
| 6100 | Notre-Dame & Bellevue    |        |
| 6700 | Notre-Dame Ouest         |        |

## • COLLEGE DE L'ASSOMPTION SECTEUR 01

## CHARLEMAGNE

**AUTOBUS A.M.: 5**  
**AUTOBUS P.M.: 5**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 19901**

| ZONE | ARRET                    | DEPART |
|------|--------------------------|--------|
| 1700 | St-Jacques & Ricard      | 7h40   |
| 1600 | Carufel & Sacré-Coeur    |        |
| 1550 | Quellet & Sacré-Coeur    |        |
| 1500 | St-Thérèse & Sacré-Coeur |        |
| 1100 | Sacré-Coeur & Notre-Dame |        |
| 1150 | St-Antoine & Notre-Dame  |        |
| 1350 | St-Jacques & Notre-Dame  |        |
| 1400 | Hamel & Notre-Dame       |        |

### SECTEUR 02

## ST-PAUL L'ERMITE

**AUTOBUS A.M.: 5**  
**AUTOBUS P.M.: 5**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 19901**

| ZONE | ARRET                  | DEPART |
|------|------------------------|--------|
| 2100 | Cherrier & Notre-Dame  | 7h50   |
| 2250 | Mini-Centre            |        |
| 2400 | De la Paix & Lorraine  |        |
| 2500 | De la Paix & Beauchamp |        |
| 2998 | Notre-Dame 521 et plus |        |
| 2999 | Notre-Dame 0 à 255     |        |

### SECTEUR 03

## REPENTIGNY

**AUTOBUS A.M.: 46**  
**AUTOBUS P.M.: 46**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 39901**

| ZONE | ARRET                  | DEPART |
|------|------------------------|--------|
| 3775 | De l'Eglise & Jeannine | 7h35   |
| 3725 | Parc Lajoie            |        |
| 3750 | Sarto & Tremblay       |        |
| 3625 | Ecole Pie XII          |        |
| 3575 | Marché Métro           |        |

**AUTOBUS A.M.: 47**  
**AUTOBUS P.M.: 47**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 39902**

| ZONE | ARRET   | DEPART |
|------|---|--------|
| 3950 | Ecole Marie-Victorin                          | 7h35   |
| 3925 | Alain & Chapleau                              |        |
| 3975 | Prud'homme & Notre-Dame                       |        |
| 3980 | Valmont & Notre-Dame                          |        |
| 3998 | Notre-Dame 800 et plus                        |        |
|      | Notre-Dame, St-Sulpice<br>jusqu'au Chapon Fin |        |

**AUTOBUS A.M.: 48**  
**AUTOBUS P.M.: 48**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 39903**

| ZONE | ARRET                      | DEPART |
|------|----------------------------|--------|
| 3200 | Bord de l'Eau & Notre-Dame | 7h35   |
| 3375 | Ecole Longpré              |        |

**AUTOBUS A.M.: 49**  
**AUTOBUS P.M.: 49**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 39904**

| ZONE | ARRET                  | DEPART |
|------|------------------------|--------|
| 3225 | Bonaventure & Hervieux | 7h35   |
| 3425 | D'Argenson & Rupert    |        |
| 3600 | Châteauguay & Cherrier |        |

**AUTOBUS A.M.: 50**  
**AUTOBUS P.M.: 50**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 39905**

| ZONE | ARRET                      | DEPART |
|------|----------------------------|--------|
| 3450 | De Gaulle & Amédée Meunier | 7h35   |
| 3700 | Aqueduc & Martigny         |        |
| 3350 | Martigny & Charlevoix      |        |
| 3325 | Champigny & Larochelle     |        |
| 3300 | Parc Champigny             |        |
| 3550 | Sunoco                     |        |

**AUTOBUS A.M.: 10**  
**AUTOBUS P.M.: 24**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 39906**

| ZONE | ARRET                                   | DEPART |
|------|---|--------|
| 3050 | Perreault & Assomption                  | 7h35   |
| 3100 | Mireault & Assomption                   |        |
| 3150 | Laforest & Assomption                   |        |
| 3275 | Cloutier & Assomption                   |        |
| 3500 | Lalonde & Assomption                    |        |
| 3665 | Liébert & Assomption                    |        |
| 3675 | Larivée                                 |        |
| 3977 | Petite Assomption<br>Bas Assomption Sud |        |

**AUTOBUS A.M.: 51**  
**AUTOBUS P.M.: 18**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 39907**

| ZONE | ARRET                       | DEPART |
|------|-----------------------------|--------|
| 3075 | Centre d'achats (Steinberg) | 7h35   |
| 3125 | Ecole Jean XXIII            |        |

**AUTOBUS A.M.: 19**  
**AUTOBUS P.M.: 19**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 39908**

| ZONE | ARRET              | DEPART |
|------|--------------------|--------|
| 3175 | Laforest & Lemoyne | 7h35   |
| 3250 | Lemoyne & Martigny |        |

**AUTOBUS A.M.: 15**  
**AUTOBUS P.M.: 42**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 39909**

| ZONE | ARRET                               | DEPART |
|------|-------------------------------------|--------|
| 3025 | Texaco (N.-Dame & N.-D.-des-Champs) | 7h35   |
| 3400 | Lèvesque & Colbert                  |        |

**AUTOBUS A.M.: 17**  
**AUTOBUS P.M.: 17**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 39910**

| ZONE | ARRET                     | DEPART |
|------|---------------------------|--------|
| 3825 | Ecole Alphonse Desjardins | 7h35   |
| 3875 | Lasalle & D'Auteuil       |        |
| 3850 | Lasalle & Joliette        |        |
| 3900 | Camille & Maurice         |        |

### SECTEUR 04

## L'ASSOMPTION

**AUTOBUS A.M.: 5**  
**AUTOBUS P.M.: 5**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 19901**

| ZONE | ARRET                    | DEPART |
|------|--------------------------|--------|
| 4475 | Bas Assomption Nord      | 7h55   |
| 4600 | Marsolais & Ange-Gardien |        |

**AUTOBUS A.M.: 29**  
**AUTOBUS P.M.: 58**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 49901**

| ZONE | ARRET          | DEPART |
|------|----------------|--------|
| 4875 | Rang l'Achigan | 7h45   |

**AUTOBUS A.M.: 30**  
**AUTOBUS P.M.: 51**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 49902**

| ZONE  | ARRET              | DEPART |
|---|--------------------|--------|
| 4900  | Montée St-Gérard   | 7h45   |
| 4950  | Point du Jour Nord |        |
| <b>AUTOBUS A.M.: 10</b><br><b>AUTOBUS P.M.: 24</b><br><b>LIGNE D'AUTOBUS: 49903</b> |                    |        |
| ZONE  | ARRET              | DEPART |
| 4700  | Bas Assomption Sud | 7h35   |
| 4725  | Bas Assomption Sud |        |

## SECTEUR 05

### ST-SULPICE

**AUTOBUS A.M.: 38**  
**AUTOBUS P.M.: 36**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 69906**

| ZONE | ARRET   | DEPART |
|------|---|--------|
| 5100 | Notre-Dame 1120 et plus et les rues Plouffe, Chaussé Fortin, Roy et Aqueduc | 7h35   |

**AUTOBUS A.M.: 47**  
**AUTOBUS P.M.: 47**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 39902**

| ZONE | ARRET                   | DEPART |
|------|-------------------------|--------|
| 5800 | Notre-Dame 715 et moins | 7h45   |

**AUTOBUS A.M.: 37**  
**AUTOBUS P.M.: 36**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 59901**

| ZONE | ARRET                | DEPART |
|------|----------------------|--------|
| 5500 | Notre-Dame 716 à 883 | 7h35   |
| 5600 | Bord de l'Eau        |        |
| 5700 | Montée St-Sulpice    |        |

## SECTEUR 06

### LAVALTRIE

**AUTOBUS A.M.: 38**  
**AUTOBUS P.M.: 36**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 69906**

| ARRET   | DEPART |
|---|--------|
| Rue Notre-Dame des limites de Lanoraie à St-Sulpice | 7h30   |

**AUTOBUS A.M.: 68**  
**AUTOBUS P.M.: 51**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 69907**

| ZONE | ARRET             | DEPART |
|------|-------------------|--------|
| 6825 | St-Jean Sud-Ouest | 7h30   |
| 6850 | St-Jean Nord-Est  |        |
| 6970 | Point Jour Sud    |        |

#### TRANSFERT POINT JOUR SUD

Le circuit 68 transfert dans le circuit 40 le matin  
 Le circuit 51 transfert dans le circuit 68 le soir

### •ECOLE LIONEL-GROULX

EST: 1 - IBERVILLE - NOTRE-DAME

**AUTOBUS A.M.: 55**  
**AUTOBUS P.M.: 55**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 31001**

| ZONE | ARRET                             | DEPART |
|------|-----------------------------------|--------|
| 3950 | Iberville & Curé Martineau        | 7h35   |
| 3952 | Iberville & Industriel            |        |
| 3850 | Joliette & Lasalle                |        |
| 3875 | Notre-Dame & Lasalle (2 côtés)    |        |
| 3900 | Notre-Dame & Camille (2 côtés)    |        |
| 3905 | Notre-Dame & Lefrançois (2 côtés) |        |
| 3910 | Notre-Dame & Belleville (2 côtés) |        |
| 3980 | Notre-Dame & Fréchette (2 côtés)  |        |

**AUTOBUS A.M.: 20**  
**AUTOBUS P.M.: 49**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 31005**

| ZONE | ARRET              | DEPART |
|------|--------------------|--------|
| 3075 | Centre d'achats    | 7h35   |
| 3125 | Jean XXIII         |        |
| 3250 | Lemoyne & Martigny |        |

**AUTOBUS A.M.: 13**  
**AUTOBUS P.M.: 48**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 31004**

| ZONE | ARRET                  | DEPART |
|------|------------------------|--------|
| 3375 | Londré                 | 7h35   |
| 3400 | Lévesque & Colbert     |        |
| 3425 | Argenson & Châteauguay |        |

**AUTOBUS A.M.: 21**  
**AUTOBUS P.M.: 50**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 31003**

| ZONE | ARRET                       | DEPART |
|------|-----------------------------|--------|
| 3550 | Cherrier & Laroche (Sunoco) | 7h35   |
| 3700 | Emile-Nelligan              |        |

**AUTOBUS A.M.: 16**  
**AUTOBUS P.M.: 46**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 31002**

| ZONE | ARRET                        | DEPART |
|------|------------------------------|--------|
| 3500 | Assomption & Lalonde         | 7h35   |
| 3450 | Napoléon-Provost & De Gaulle |        |
| 3575 | Iberville & Cherrier (Métro) |        |

**AUTOBUS A.M.: 18**  
**AUTOBUS P.M.: 47**  
**LIGNE D'AUTOBUS: 31006**



### COMMISSION SCOLAIRE LE GARDEUR

## DEMANDE

- 1 professeur en "Équipement motorisé" secteur professionnel P.C. II (10 périodes)

- 1 professeur en "Débosselage et peinture" secteur professionnel P.C.

- 2 professeurs en "Catéchèse" secteur secondaire, niveau professionnel.

- 1 professeur en "Soudure" secondaire III P.C.

Faire parvenir votre curriculum vitae à: Services du Personnel, 29 boul. Brien, Repentigny, P. Qué.

Serge Rochon,  
 Directeur

### COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE LANAUDIÈRE

## OFFRE D'EMPLOI

### PROFESSEURS DEMANDES

#### SECTEUR DE L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

#### NIVEAUX SECONDAIRE IV & V

1 professeur d'électrotechnique (électricité)

1 professeur de mécanique automobile

1 professeur de soudure

La préférence sera accordée aux candidats ayant un diplôme de technicien. Cependant, la Commission scolaire régionale Lanaudière considérera l'application des candidats qui auront une vaste expérience au niveau de leur spécialité.

2 professeurs infirmière-auxiliaire

#### Qualifications requises:

Diplôme d'infirmière auxiliaire reconnu par l'Association et une expérience pertinente.

Toute personne intéressée à ces postes et possédant les qualifications requises est priée de faire parvenir sa demande écrite au Service du Personnel de la Commission scolaire régionale Lanaudière, 333, rue Tellier, Joliette. Tél.: 756-0511.

René Bacon  
 Directeur du Personnel

| ZONE | ARRET                                  | DEPART |
|------|--|--------|
| 3025 | Notre-Dame & N.-D.-des-Champs (Texaco) | 7h35   |
| 3050 | Assomption & Perreault                 |        |
| 3150 | Assomption & Laforest                  |        |
| 3275 | Assomption & Colonia                   |        |
| 3660 | Assomption & Gaston                    |        |
| 3670 | Larivière & Laroche                    |        |
| 3997 | Assomption - Brien - Valmont           |        |

### COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE LANAUDIÈRE

## OFFRE D'EMPLOI

### SURVEILLANT D'ÉLÈVES

#### LIEU DE TRAVAIL:

Polyvalente l'Achigan, St-Roch

#### SALAIRE:

Minimum: \$5,332.00

Maximum: \$6,746.00

#### HEURES DE TRAVAIL:

Trente-trois heures et trois-quarts (33 3/4) par semaine à raison de six heures et trois-quarts (6 3/4) par jour entre 8.30 heures a.m. et 5.00 heures p.m. avec une heure et quart pour le dîner entre 11.30 heures a.m. et 2.00 heures p.m.

#### NATURE DU TRAVAIL:

Selon les directives précises et sous surveillance générale, le surveillant maintient l'ordre, la discipline et le respect des règlements chez les élèves, tant dans une école que dans une résidence pour élèves. Il collabore à l'organisation et au déroulement d'activités étudiantes en plus d'exécuter certaines tâches d'écritures et de voir à la sécurité et au bien-être de l'élève.

#### ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES:

Pour ce faire, l'employé de cette classe exerce une surveillance préventive en renseignant les élèves sur les règlements en vigueur et également une surveillance corrective en notant les comportements irréguliers et en faisant rapport à l'autorité compétente.

Aux heures de pointe, en particulier, l'employé de cette classe exerce une surveillance aux principaux carrefours de l'institution ainsi que sur les terrains adjacents à la bâtisse. Il fournit aux élèves les renseignements leur permettant de se diriger vers les locaux requis.

#### QUALIFICATIONS REQUISES:

#### SCOLARITÉ ET EXPÉRIENCE:

Avoir complété un cours de niveau secondaire IV au minimum, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente et posséder quelques années d'expérience pertinente dans des domaines qui exigent une discipline personnelle, des notions générales de psychologie et des aptitudes sur le plan des relations humaines.

#### AUTRES EXIGENCES:

Etre âgé d'au moins 25 ans.

Toute personne possédant les qualifications requises et intéressée à ce poste est priée de faire parvenir sa demande écrite au Directeur du Personnel au plus tard le 3 septembre 1975 à 5.00 heures p.m.

René Bacon  
 Directeur du Personnel  
 C.S.R. Lanaudière  
 333, rue Tellier  
 Joliette  
 Tel.: 756-0511

# la rentrée

Les malaises et les petites maladies font partie de la vie courante de l'écoulier qui, par la fréquentation de nombreux camarades de classe, est plus exposé aux maladies bénignes.

Ces périodes ne sont pas de tout repos pour la mère qui, en plus de son train-train coutumier, doit soigner, nourrir et distraire l'enfant qui en profite pour se montrer capricieux et turbulent sans compter qu'il désire être dorloté.

Voici quelques petites suggestions pour ces périodes difficiles.

1) Dès que la fièvre est tombée, tentez de l'intéresser à divers jeux comme des trucs à découper ou à colorier;

2) s'il est très jeune, découpez-lui des marionnettes pour qu'elles lui tiennent compagnie;

3) s'il est alité, placez un plateau devant lui pouvant lui servir de table de jeu;

4) si la période se prolonge; profitez-en pour ressortir les vieilles cartes de Noël, histoire de l'amuser;

5) placez un radio à la portée de sa main;

6) présentez-lui ses repas sur un plateau en vous servant de contenants de carton réservés pour les pique-

niques, il aura ainsi l'impression d'une petite fête;

7) pour les siestes, il est important de priver l'enfant de tous ses jeux, y compris l'appareil de radio, afin qu'il

puisse se reposer;

8) pour couper court à son ennui durant ses siestes, profitez de ces périodes pour rester dans la chambre tout en faisant un brin de reprisage ou de lecture.



## Comment traiter un enfant malade



### Ecole de Ballet

NOTRE-DAME-DES CHAMPS  
(Sous-sol de l'église)  
Ouverture des cours  
**LE 8 SEPTEMBRE**

\*Directrice: M<sup>lle</sup> LUCIE GOUR  
Gradation des classes:  
- PRE-BALLET (enfants de 4 à 5 ans)  
- TECHNIQUE - ELEMENTAIRE  
INTERMEDIAIRE - AVANCE

Préparation aux certificats  
d'après la méthode Cecchetti

PROSPECTUS GRATUIT

Informations: **351-2092** (Ecole)  
**645-6542** (Rés.)

# MAISON DESMARAIS ENR

303 BOUL. L'ANGE-GARDIEN  
L'ASSOMPTION  
589-3383

## Pour Garçon



- CHANDAILS
- PANTALONS
- DEBARDEURS

4  
à  
14  
ans

Vaste choix  
de fournitures  
scolaires

## Pour Fille



jusqu'à 14 ans

## SPECIAL

PORTE-DOCUMENT

en simili cuir profondeur: 3 pouces

**\$4.44**

## SACS D'ECOLE

plus de 20 modèles

PRIX: A PARTIR DE

**\$3.99**

## BOITES A LUNCH

BOUTEILLES  
ISOLANTES

(Thermos - Alladin)

# SOYEZ PRETS POUR LA RENTREE

# Woolco

Profitez de nos  
**500 ACHATS SPECIAUX**  
pour la rentrée!



**Q/ CHEMISIER A MANCHES LONGUES**

En tricot 100% nylon pour fillettes. Col à pointes et poignets 2 boutons. Marine, rouge, vert, jaune, bleu poudre. 7 à 14.

287

**R/ JUMPER EN 100% ACRYLIQUE**

Ouvré d'un volant aux emmanchures et à l'ourlet. Plaid marine/brun, rose/vert ou brun/bleu. Tailles 7 à 14.

947

**S/ CHEMISIER EN TISSU 50% POLYESTER/50% COTON**

A motif imprimé pour fillettes. Col à pointes et poignets 1 bouton. Ecru, bleu ou rouille. 7 à 14.

787

**T/ JUPE A TAILLE ELASTIQUE**

En tissu polyester/acrylique pour fillettes. Gris, marine ou vert au choix. 7 à 14.

576

**U/ MAILLOT A MANCHES LONGUES**

Et colure évasée, en tricot 100% coton, idéal avec jupes et pantalons. 4 motifs au choix. P.-d.G. pour fillettes.

447

**L/ PANTALON EN VELOURS COTELE 100% COTON POUR FILLETES**

Braguette à glissière et passants de ceinture. Marine, beige, vert, brun ou bourgogne. 7 à 14.

776

**W/ CHEMISIER EN TISSU 65% POLYESTER FORTREL ET 35% COTON**

A motif imprimé pour fillettes. Col à pointes et poignets boutons. Bleu, écru, vert. 7 à 14.

687

**X/ JUPE A GODETS, EN 100% POLYESTER POUR FILLETES**

Glissière au dos, ceinture en plastique et passants de ceinture. Gris, vert ou brun. 7 à 14.

576

Pour une belle garde-robe d'automne, à peu de frais

**A/ ROBE DE GRANDE ALLURE, EN BEAU TRICOT 87% ACRYLIQUE ET 13% POLYESTER**

Très facile d'entretien. Col roulé, volant devant, poignets et bande de taille en tricot côtelé bleu royal. Gris/bleu royal. Tailles 4 à 6 X.

978

**B/ SUPERBE PETITE VESTE COURTE, EN TRICOT 87% ACRYLIQUE/13% POLYESTER**

Pour agencer à la robe ou au pantalon et mettre du piquant dans la garde-robe d'automne de votre fillette! Poignets, bande de taille et garniture bleu royal. Gris/bleu royal seulement. 4 à 6 X.

978

**C/ JOLI PANTALON UNI, EN TRICOT 87% ACRYLIQUE ET 13% POLYESTER**

Pour compléter avec grâce la veste courte. Modèle à taille élastique, offrant plus de confort et ajustant à la perfection. Gris seulement. Tailles 4 à 6 X pour fillettes.

578



**REMARQUEZ LE BAS PRIX DE CE MAILLOT A MANCHES LONGUES,**  
En 100% nylon extensible pour enfants! Blanc, rouge, bleu poudre, marine et ton or. 4 à 6 X.

268 ou 2 pour \$5

**PANTALON EN VELOURS COTELE 100% COTON**

Pour garçons. Taille élastique au dos et braguette. Brun, marine et rouge vin. 4 à 6 X.

397

**D/ LA VESTE ET LE PANTALON EN VELOURS COTELE POUR BAMBINS...**

Un duo gagnant cet automne! Veste et pantalon en mélange 50% polyester et 50% coton, joliment rehaussés d'anneaux métalliques aux poches et de piqûres contrastantes. Pantalon à taille élastique au dos et braguette à glissière. Brun ou marine. Chemise en polyester/coton à motif imprimé. Beige ou bleu pâle. Tailles 4 à 6 X.

CHEMISE 978

PANTALON 778

VESTE 578

**E/ VESTE COURTE, EN VELOURS COTELE 50% COTON ET 50% POLYESTER**

Pour bambins, piqûres contrastantes et anneaux métalliques aux poches. Brun ou marine au choix. Tailles 4 à 6 X.

978

**F/ ENSEMBLE TOUT-ALLER, EN TRICOT DOUBLE 100% POLYESTER**

Pour bambins. Pantalon à taille élastique au dos et braguette à glissière. Veste offerte en 3 modèles. Ensemble uni ou à motif jacquard, en brun, bourgogne, vert marine et gris. Tailles 4 à 6 X.

997

**G/ JUMPER ET BLOUSE A PRIX IRRESISTIBLE!**

Votre bambin sera adorable vêtu de ce jumper en 100% polyester et de cette blouse en tissu 65% polyester/35% coton! Jumper uni, à demi-ceinture devant. Blouse à motif. Vert ou rouille au choix. 4 à 6 X.

743

**H/ CHANDAIL A MANCHES LONGUES ET COL ROULE**

En tricot 100% acrylique, idéal pour la vie active des bambins d'aujourd'hui, car il est lavable à la machine et n'a jamais besoin de repassage. Teintes chinées de rouge, marine, bleu poudre, rose et jaune. 4 à 6 X.

243

**I/ PANTALON EN TRICOT 60% NYLON/40% ACRYLIQUE POUR BAMBINS.**

Taille élastique au dos. Rouge ou marine. Tailles 4 à 6 X.

474

**J/ MAILLOT A MANCHES LONGUES**

En tricot 90% polyester et 10% rayonne filée. Bleu, rouge, orange, beige ou vert. Tailles 4 à 6 X.

286

**K/ PANTALON EN TRICOT DOUBLE 100% POLYESTER POUR BAMBINS**

Une offre irrésistible, juste à temps pour la rentrée! Taille élastique, poche plaquée au dos et braguette en simili. Modèle uni ou à motif jacquard en marine, brun, vert foncé et rouge vin. Tailles 4 à 6 X.

334 ou 2 pour \$6

**L/ POUR BAMBINS, UN CHEMISIER FRAIS ET PIMPANT**

En tissu 50% polyester et 50% rayonne Avril à joli motif imprimé. Col à pointes et poignets boutonnés. Agencement à taille prédominante de rouille, vert ou beige. Tailles 4 à 6 X.

578

**M/ JUMPER EN VELOURS COTELE, EN GRANDE VOGUE CET AUTOMNE!**

Modèle à bretelle devant, jupe évasée et taille élastique au dos. Tissé 50% polyester et 50% coton en rouille et vert. Tailles 4 à 6 X.

778

**N/ VESTE-CHEMISE A LA POINTE DE LA MODE POUR BAMBINS!**

Elegant modèle à taille élastique au dos, poches plaquées à la poitrine et poignets boutonnés. Velours côtelé 50% polyester et 50% coton, en rouille et vert. Tailles 4 à 6 X.

978

**O/ PANTALON EN VELOURS COTELE 50% POLYESTER/50% COTON**

Pour compléter la veste-chemise. Taille élastique au dos, piqûres blanches, poche en simili et jambes évasées. Rouille ou vert, dans les tailles 4 à 6 X pour bambins.

578

**P/ ROBE DERNIER CRI, EN TISSU 100% POLYESTER**

A motif jacquard, avec col et bord des manches blancs créant l'effet d'une blouse. Choix de vert et rouille dans les tailles 4 à 6 X pour bambins.

\$8



22A/ Spécial, L'ARTISAN, le 27 août 1975

# Woolco

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI ET MERCREDI: De 9.00 a.m. à 6.00 p.m.

JEUDI et VENDREDI: De 9.00 a.m. à 9.00 p.m. SAMEDI: De 9.00 a.m. à 5.00 p.m.

LES GALERIES RIVE-NORD,  
100, Boul. Brien Repentigny

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE  
**SATISFACTION GARANTIE**  
ECHANGE DU ARGENT REMIS



Profitez de nos  
**500 ACHATS SPÉCIAUX**  
pour la rentrée!



Pour l'écolière à l'avant-garde de la mode!

A/ CHEMISIER A MANCHES LONGUES

En 100% nylon Astron. Poignets repliés et boutons devant. Blanc, vert et rouille au choix. Tailles 7 à 14. 887

B/ DEBARDEUR EN TRICOT DE VELOURS

Polyester/coton joliment orné de rayures à l'encolure et aux emmanchures. Vert ou rouille au choix. 7 à 14. 776

C/ JUPE EN TRICOT DE VELOURS

Polyester/coton à taille élastique pour marier au débardeur ci-haut. Vert ou rouille. Tailles 7 à 14. 876

D/ CHEMISIER A MANCHES LONGUES

En 100% polyester d'entretien aisé. Col à pointes et poche de poitrine. Beige, vert et rouille au choix. 7 à 14. 687

E/ JUMPER 2 PIÈCES

En mélange de nylon, polyester et acrylique. Jupe à taille élastique. Haut amovible par boutons-pression. Vert ou rouille. 7 à 14. 987

F/ VESTE EN 100% POLYESTER

Pour fillettes, manches courtes, boutons devant. Vert et marine au choix. Tailles 7 à 14. 687

G/ PANTALON EN 100% ACRYLIQUE

A prix d'occasion! Ceinture montée, 1 1/2", bouton devant et braguette. Vert ou marine. 7 à 14. 687

H/ CHEMISE-VESTE UNIE

Avec pattes d'épaules, rabats de poches et poignets plaqué. Polyester/acrylique rouille ou marine. 7 à 14. 1476

J/ PANTALON A MOTIF PLAID

Pour marier à la chemise-veste ci-haut. Ceinture montée, bouton et braguette. Polyester/acrylique rouille ou marine. 7 à 14. 1176

Des vêtements

qui allient qualité et bas prix!

K/ CHEMISE EN POLYESTER/COTON FACILE D'ENTRETIEN POUR BAMBINS

Col à pointes, manches longues et poignets boutonnés. Modèle imprimé, en rouge, bleu royal, brun et or. 4 à 6 X. 378

L/ POUR BAMBINS, UN ELEGANT DEBARDEUR EN TRICOT 100% ACRYLIQUE

Lavable à la machine. Encolure en "V". Motif jacquard en rouge, marine, bleu poudre et brun. 4 à 6 X. 386

M/ PANTALON EN VELOURS COTELE

100% coton pour bambins. Ceinture montée, braguette et bouton. Brun, bleu, vert ou rouge vin. 4 à 6 X. 378 ou 2 pour \$7

N/ REMARQUEZ LE BAS PRIX DE CE PULL

En beau tricot 80% polyester et 20% acrylique pour enfants! Col montant et manches longues. Teintes chinées de beige, bleu et vert pour bambins et de jaune, orange et menthe pour bambines. 4 à 6 X. 186

P/ PANTALON RESISTANT, EN VELOURS COTELE 100% COTON

Pour bambins. Poches cavalières devant, ceinture montée, à un bouton, et braguette. Brun, marine, bourgogne, rouille, vert ou bleu. 4 à 6 X. 378 ou 2 pour \$7

Q/ ENSEMBLE VESTE ET PANTALON DERNIER CRI POUR BAMBINS

Tissu 60% polyester/40% acrylique. Veste unie, avec empiècement et poignets à carreaux. Pantalon uni, marine ou brun. 4 à 6 X. 997

R/ PULL A MOTIF JACQUARD

En tricot 50% polyester et 50% coton pour bambins. Tricot coté uni à l'encolure et aux poignets. Rouge, marine vert et brun au choix. 4 à 6 X. 186

S/ POUR BAMBINS, UN PANTALON

Uni ou à motif, en 100% polyester lavable à la machine. Braguette, ceinture montée, boutons et poches devant. Marine, brun vert et gris. 4 à 6 X. 474



JUMPER ET BLOUSE A BAS PRIX POUR BAMBINES!

Jumper 100% polyester, bleu royal. Blouse polyester/coton, blanc/rouge. 4 à 6 X. 743



ENSEMBLE BLOUSE ET JUMPER

Jumper 100% polyester à motif, rouge et bleu royal. Blouse blanche, en polyester/coton. 4 à 6 X. 743



ROBE 100% POLYESTER, UNE BELLE OCCASION

Corsage uni. Col, poignets et jupe à motif plaqué. Or/vert, rouge/bleu royal. 4 à 6 X. 874



TUNIQUE 2 TONS ET PANTALON UNI

En 100% polyester. Tunique fine, légère. Pantalon à taille élastique. Vert/or, rouge/marine. 4 à 6 X. 983



ENSEMBLE HAUT ET PANTALON

100% polyester. Haut genre sarban, pantalon à taille élastique. Marine ou vert. 4 à 6 X. 983



ENSEMBLE STYLE SAFARI 100% POLYESTER

Haut à col, poches, poignets et ceinture contrastants. Pantalon uni. Marine/rouge ou brun/vert. 4 à 6 X. 983



MAGASINS A RIVIERE



HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI et MERCREDI: De 9.00 a.m. à 6.00 p.m.

JEUDI et VENDREDI: De 9.00 a.m. à 9.00 p.m. - SAMEDI: De 9.00 a.m. à 5.00 p.m.

REPENTIGNY  
Les Galeries Rive-Nord  
100, BOUL. BRIEN

ACHETÉ EN 1000 COMPAGNIES  
SATISFACTION GARANTIE  
RECHERCHÉ EN ARGENT D'ARRIÈRE

## la rentrée

**Question:** Les parents sont-ils responsables des actions commises par leurs enfants?

**Réponse:** Civilement, les parents sont responsables des dommages que peuvent causer leurs enfants.

**Question:** Jusqu'à quel âge dure cette responsabilité?

**Réponse:** Les parents sont responsables des actes de leurs enfants jusqu'à leur propre majorité, c'est-à-dire l'âge de 18 ans.

**Question:** Si un enfant brise la vitre d'une fenêtre d'une maison voisine, qu'arrive-t-il?

**Réponse:** Il est loisible aux propriétaires de cette maison d'en réclamer le remplacement aux parents de l'enfant.

**Question:** Qu'arrive-t-il dans une querelle entre enfants quand un des enfants

blesse gravement un autre enfant?

**Réponse:** Il peut y avoir poursuite et c'est à la Cour de décider s'il y a eu mauvaise surveillance ou négligence de la part des parents de l'enfant qui a blessé l'autre.

**Question:** Si l'enfant possède une bicyclette et qu'en roulant sur le trottoir, il heurte violemment une vieille dame, peut-il y avoir poursuite?

**Réponse:** Il incombe aux parents d'enseigner le bon usage des objets mis à la disposition de leurs enfants. Dans le cas présent, s'il est prouvé que la conduite de l'enfant est due à une mauvaise surveillance ou à une négligence de la part des parents, le litige peut être porté devant la Cour où il se pourrait que des poursuites en dommages soient enregistrées.

# Les parents et la responsabilité civile



**Question:** Si l'enfant est très jeune et qu'au volant d'une voiture-jouet il descend trop rapidement une côte et y fait trébucher un passant, que peut-il se produire?

**Réponse:** Là aussi, le litige peut être porté devant la Cour qui, aura à juger de la réelle responsabilité des parents.

**Question:** Si dans la cour de l'école, un enfant en fait trébucher un autre qui se blesse gravement, peut-il y avoir poursuite contre les parents?

**Réponse:** Règle générale, à l'école, ce sont les autorités scolaires qui ont la responsabilité des actes de leurs élèves, mais il se peut tout de même que certains parents frustrés s'en prennent aux parents de l'enfant qui est la cause de l'accident.

**Question:** Si un enfant de 16 ans s'empare illégalement d'une voiture et occasionne un accident grave, les parents en sont-ils responsables?

**Réponse:** Etant donné que cette action se passe tota-

lement à l'insu des parents et entièrement contre leur volonté, il est peu probable que la Cour leur en tienne rigueur.

**Question:** Si l'enfant de 16 ans ne possédant pas de permis de conduite automobile, s'empare de l'automobile familiale et cause un accident, la responsabilité des parents est-elle engagée?

**Réponse:** La responsabilité des parents est très fortement engagée car il peut avoir présomption de mauvaise surveillance de la part des parents.

**Question:** Si un garçonnet de 16 ans commet un vol à l'étalage d'un supermarché, les parents peuvent-ils être poursuivis?

**Réponse:** Il s'agit ici d'un délit criminel qui ne peut entraîner de poursuites civiles. La seule responsabilité des parents pourrait se limiter au remboursement des marchandises volées afin d'apaiser la colère du négociant.

**Question:** Si au cours d'une joute sportive, un enfant

blesse un compagnon de jeu, peut-il y avoir poursuite contre les parents?

**Réponse:** Très difficilement à moins qu'il y ait preuve que l'enfant avait l'intention bien formelle de blesser son camarade. Dans la province de l'Ontario, il y a présentement un cas semblable où le blessé est décédé. En participant volontairement à un jeu d'équipe, il est généralement admis que chacun des participants en accepte les risques inhérents.

**Question:** Existe-t-il un moyen pour les parents de se protéger contre les risques que représentent les activités de leurs enfants?

**Réponse:** Oui, elle consiste en une police d'assurance couvrant la responsabilité civile des parents. Vous pouvez obtenir de telles polices en vous adressant à votre courtier d'assurance. Dans certaines commissions scolaires, il existe aussi des polices spéciales pour écoliers englobant tous les accidents susceptibles de se produire au cours de l'année scolaire.

## La Maison du Progrès



l'endroit à visiter pour la rentrée

- JUPES • ROBES
- BLOUSES • PANTALONS
- CHEMISES • ETC

339, boul. l'Ange-Gardien, l'Assomption

589-3302

141, rue Notre-Dame, l'Épiphanie

588-2455

L'année scolaire débute du **BON PIED** au

Salon de chaussures

**L'ASSOMPTION**

North Star et Adidas à prix populaire



337, boul. l'Ange-Gardien l'Assomption

589-3935

CHARGEX

master charge

# Premier contact avec la promotion par cours

Après avoir pris connaissance de divers champs d'expression en classe maternelles et primaires, l'étudiant, au secondaire, commencera à réfléchir davantage, délaissant de plus en plus la mémorisation. Il débutera alors une exploration plus rigoureuse et plus ordonnée de l'univers.

Pour ce faire les méthodes d'enseignement à ce niveau d'études sont adaptées à la capacité de travail et à la mentalité qui caractérisent le développement atteint par les élèves du secondaire. L'étudiant évoluant à son propre rythme peut ainsi approfondir davantage les disciplines utilisées jusque-là pour mettre en marche les mécanismes d'apprentissage. Tout devient objet de découverte et de formation.

## Promotion par cours

L'étudiant ne gradue donc plus en bloc suite à l'examen de fin d'année, mais suivant son cheminement, il peut à l'intérieur de chaque discipline passer d'un cours moins avancé à un cours plus avancé, même si dans une autre discipline son rythme est un peu plus lent. Il suffit que l'écart ne soit pas trop grand.

Il existe plusieurs programmes d'études, mais selon le principe de promotion par cours, chaque étudiant façonne à sa guise son propre programme. Ce programme individuel devrait toutefois comprendre un choix parmi un certain nombre de cours (à l'exemple du Cégep): 1) cours dans des disciplines communes, fondamentales au niveau secondaire (cours obligatoires), 2) cours de concentration, déterminés par l'option de l'adolescent, 3) cours complémentaires, qui vient élargir son horizon 4) activités étudiantes.

Il est toujours possible de revenir sur le choix d'un cours ou d'une concentration, celle-ci devenant complémentaire de la nouvelle concentration. Plus cette ré-orientation se fait tôt, moins elle a de conséquences sur la durée des études.

## Polyvalente

L'école secondaire polyvalente assure donc à tous les élèves une formation secondaire de base sans spécialisation exclusive ou prématurée, formation qui se diversifie graduellement par un jeu d'options.

Un programme individuel

varié et la promotion par cours répondent aux besoins et aux intérêts de l'adolescent et assurent son cheminement progressif.

La polyvalence permet à chacun de découvrir ses talents et ses préférences, en fonction soit d'une formation scolaire plus poussée, soit d'une fonction de travail; d'approfondir certains champs d'intérêt selon ses aptitudes et ses goûts.

Elle permet également aux enfants qui éprouvent des difficultés d'adaptation de suivre des activités appropriées à leur développement, tout en participant à une vie de groupe variée et enrichissante.

La diversité des démarches individuelles crée un milieu pluraliste où l'adolescent apprend le respect de l'autre, où il prend conscience du caractère spécifique de chacun, de la nature et de l'importance des services que chacun peut rendre à la collectivité et en recevoir.

Grâce au règlement no. 7 de 1972, les élèves peuvent inscrire des activités dans leur profil scolaire. C'est une occasion pour l'adolescent d'exercer son dynamisme et sa créati-

tivité de façon originale, et, selon le cas, d'appliquer ces connaissances apprises

théoriquement.

Cette démarche peut ainsi rendre le milieu scolaire

éducatif à tous les niveaux et dans toutes ses dimensions.



"La radio étudiante: une des activités para-scolaire qui gagne de plus en plus de popularité"

## A LA MANUFACTURE D'HABITS DE REPENTIGNY



332, NOTRE-DAME des CHAMPS  
REPENTIGNY 581-4160

aux Galeries



**VESTON**  
à partir de  
**29.95**

Pour la rentrée

- IMPERMEABLE,
- CRAVATES,
- MANTEAUX DE CUIR,
- CHEMISES,
- BAS,
- CEINTURES,
- HABITS D'ENFANTS, ETC...

Spécial  
**HABIT**  
**39.95**  
et plus



**Ensemble SAFARI**  
à partir de  
**49.95 59.95**

# Les prêts et bourses aux étudiants

Au Québec il n'y a qu'un seul niveau de scolarité qui n'est pas gratuit: l'université. Cependant on peut dire, règle générale, que les étudiants des niveaux collégial et universitaire sont ceux qui ont besoin d'aide financière pour poursuivre leurs études.

Tous les étudiants qui voudraient obtenir un prêt et/ou une bourse peuvent habituellement obtenir les formules de demande auprès de leurs institutions d'enseignement. Les Cégeps et les universités ont généralement des Services de prêts et bourses aux étudiants. On peut aussi directement écrire à l'adresse suivante: Ministère de l'Éducation, Service des Prêts et Bourses aux Étudiants, 1035 de Lacheprotière, Québec, G1R 5A5.

## Le principe des prêts et bourses

Le principe de fonctionnement du service des prêts et bourses est d'assurer à quiconque remplit les conditions d'admissibilité et qui a un besoin réel d'aide financière la possibilité d'obtenir cette aide. Faisons tout de suite la distinction entre prêt et bourse. Un prêt est un montant x d'argent prêté à l'individu aux études. Ce prêt devra être remboursé à la fin des études. Pendant toute la période des études, les intérêts sur l'emprunt sont payés par le gouvernement. Quant vient le temps de rembourser la somme empruntée l'étudiant arrange les modalités de remboursement qui conviennent le mieux avec l'institution financière qui lui a consenti le prêt. En effet l'argent vient de la banque ou de la caisse populaire. Le prêt se fait à partir de ces institutions. La bourse elle, est une somme d'argent donnée à l'individu. Cette somme n'est pas remboursable. La bourse, de façon générale, vient combler le montant nécessaire à l'étudiant et qui n'est pas toujours couvert par les maximums de prêts alloués.

## Conditions d'admissibilité

Pour pouvoir présenter une demande d'aide gouvernementale, un étudiant doit répondre aux conditions d'éligibilité suivantes:

2.1 - Etre citoyen canadien ou détenir un certificat d'immigrant reçu de plus d'un an, et satisfaire à l'une ou l'autre des conditions suivantes relatives à la "résidence" dans la province de Québec:

a) Etre un étudiant célibataire considéré comme dépendant de ses parents, à condition que ceux-ci aient été résidents au Québec avant la présentation de la demande de prêt et bourse;

b) Etre un étudiant marié ou célibataire reconnu indépendant ou un étudiant célibataire dont le lieu de résidence ne peut être établi en fonction de celui des parents (par exemple si ces derniers sont décédés, dehors du Québec), à condition que la province de Québec soit le dernier endroit

Pour permettre aux étudiants de rencontrer les différents déboursés que de telles études peuvent demander (les frais de scolarité, le logement sur le campus ou hors campus, la nourriture, etc.), le gouvernement du Québec a élaboré un service de Prêts et Bourses aux étudiants.

où l'étudiant ait résidé pendant une période de douze (12) mois consécutifs excluant le temps passé à la poursuite d'études à temps plein dans un établissement d'enseignement de niveau collégial ou universitaire.

2.2 - Etre accepté dans un établissement d'enseignement reconnu pour au moins une session complète d'études (été, automne ou hiver) faisant partie d'un cours d'études d'une durée minimale de vingt-six (26) semaines, comme étudiant régulier poursuivant à plein temps des études collégiales ou universitaires.

2.2.1 - Sont reconnus pour fins de prêts et de bourses les établissements suivants:

Au Québec:  
- les universités  
- les C.E.G.E.P.  
- les établissements d'enseignement qui dispensent un enseignement collégial et qui sont déclarés d'intérêt public ou reconnus pour fins de subventions par le ministère, en vertu de la Loi de l'enseignement privé.

Hors du Québec:

- l'Université d'Ottawa  
- le Collège Dominicain de philosophie et de théologie d'Ottawa  
- l'Université Carleton (Ottawa)  
- les universités du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard.

2.2.2 - Sont reconnus pour fins de prêts seulement les établissements suivants:

- les établissements d'enseignement du Québec, agréés par le ministre et détenant un permis d'enseignement au niveau collégial;  
- les universités et les collèges situés en dehors du Québec mais au Canada, et qui sont membres de l'Association des Universités et des Collèges du Canada (AUCC);  
- les établissements d'enseignement associés à une institution membre de l'AUCC ou ceux que subventionne directement la province où ils sont établis (Ex.: College of Applied Arts and Technology, Institutes of Technology, Vocational and Technical Schools).

## Contribution de l'étudiant

Comme on retrouve dans la formule de demande de prêts et bourses tous les renseignements utiles concernant cette aide financière nous nous contenterons de résumer ici les informations les plus importantes.

Etant donné que le ser-

vice de prêts et bourses est d'abord et uniquement une aide donnée aux étudiants ceux-ci doivent faire leur part pour payer leurs études. Le calcul de l'aide accordée se fait en fonction de la situation familiale de l'individu et tient compte de la contribution de ce-

lui-ci. De fait si les parents ont les moyens de payer les études de leurs enfants ceux-ci ne seront susceptibles de recevoir cette aide financière. Cela a pour but évidemment de venir en aide aux plus grands nombres possibles d'étudiants. La contribution de l'étudiant signifie que celui-ci devra travailler l'été pour obtenir une partie de l'argent nécessaire à ses études. A cette contribution de l'étudiant s'ajoute la contribution des parents.

On détermine le revenu des parents, ainsi que leurs dépenses en tenant compte des personnes à charge. Selon les capacités des parents, et selon la contribution de l'étudiant on calculera quelle sera l'aide fournie par le gouvernement. Somme toute dans ce système d'aide, chacun fait sa part.

didats membres de communauté religieuse, par exemple obtienne une aide en fonction de leur situation.



L'aide financière est une dimension importante des études. Aussi ne saurait-on jamais être assez vigilant et prévoyant pour en tirer le meilleur profit possible.



ENSEMBLE  
ON Y  
GAGNE

la caisse scolaire,  
un moyen  
"bien étudié"

Sème aujourd'hui pour récolter demain. Voilà en bref le message de ta « caisse scolaire ». Engage-toi immédiatement sur le sentier de l'épargne, si tu veux arriver au chemin de la vraie liberté appuyée sur la sécurité.

LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS

La Caisse Populaire LE GARDEUR  
Bernard Martin, gérant, 182 boul. Iberville, REPENTIGNY 581-0060

La Caisse Populaire de CHARLEMAGNE  
Gilles M. Lebrun, gérant, 60 rue Sacré-Coeur, CHARLEMAGNE 581-4740

La Caisse Populaire de ST-PAUL L'ERMITE  
Claude Renaud, gérant, 335 boul. Lacombe, ST-PAUL L'ERMITE 581-0680  
581-9061

La Caisse Populaire de L'ASSOMPTION  
Roger Turgeon, gérant 330 boul. L'Ange-Gardien, L'ASSOMPTION 589-5609  
COMPTOIR; 1101 rue Notre-Dame ST-SULPICE 589-3773



# Comment récompenser et comment punir un enfant

par se comporter selon l'image qu'il croit projeter.

Puisque l'image qu'on projette ou que l'on croit projeter est importante, il faut agir de façon que les enfants soient plus ou moins prisonniers de cette image. En toute circonstance, il ne faut pas laisser passer l'occasion de sublimer cette image.

Si vous lisez un fait divers qui relate des méfaits d'importance commis par des jeunes, profitez de l'occasion pour dire combien vous êtes heureux d'avoir de bons enfants sur lesquels vous pouvez compter. Indirectement en parlant de votre satisfaction, vous venez de complimenter vos enfants sur leur bonne conduite.

Répétez le manège toutes les fois que l'occasion s'en présente. Sans avoir l'air de rien, vous tracez un portrait de chacun de vos enfants et ces derniers agiront en relation avec cette image projetée.

Si un jour, ils sont placés en face d'une mauvaise oc-

casion où ils pourraient commettre soit une faute, soit une bêtise, ils y penseront à deux reprises se souvenant de l'excellente opinion que vous avez d'eux. Toutes les chances sont qu'ils refuseront cette bêtise dans la seule crainte d'abîmer leur belle image.

## RESULTATS SCOLAIRES

Il est fort compréhensible que les parents tirent un certain orgueil des bonnes notes scolaires de leurs enfants, mais ce désir ne doit jamais être un sujet de conflit entre vous et vos enfants.

La tenue générale et le bon caractère de l'enfant doivent passer avant l'excellence des résultats. Il est facile de comprendre que les dix-sept élèves d'une même classe ne peuvent pas tous être premiers. L'important est la bonne conduite de l'élève. A aucun moment, ce dernier ne doit ressentir une frustration due au rang occupé. C'est l'ensemble de sa participation qui compte et il est bon de

se rappeler que ce ne sont pas nécessairement toujours les premiers de classe qui connaissent les grands succès dans la vie.

La formation du caractère est beaucoup plus essentielle car ses données auront des

répercussions tout au long de son existence. Les parents se doivent de se montrer raisonnables dans les notes scolaires obtenues par leurs enfants et il est d'ailleurs prouvé que la majorité des parents exigeants ne le sont que par pure vanité.

Aujourd'hui, il ne peut plus être question de punitions corporelles. Cette disparition de nos mœurs est toute particulièrement bénéfique aux parents car bon nombre d'entr'eux se laissaient emporter par leur propre colère et subissaient alors certains traumatismes fort nuisibles à leur santé.

Pour récompenser un enfant, la chose est relativement facile. L'achat d'un disque, d'un livre ou d'un billet de spectacle sert magnifiquement de stimulant.

Pour le punir, on peut recourir à la suppression de tels articles, sans oublier la privation de certains privilèges comme l'heure du coucher, l'heure de la rentrée ou la simple permission de visionner une émission de télévision.

Soit pour punir ou pour récompenser les parents

doivent avoir recours à la psychologie car un point important qu'il ne faut jamais oublier est la valorisation de la personnalité.

Tout comme les adultes, les enfants ressentent le besoin de se valoriser aux yeux de leurs parents, de leurs copains et aussi d'eux-mêmes.

Une chose très importante à se mémoriser est de ne jamais amoindrir l'opinion qu'un enfant peut avoir de lui-même. Prenons le cas d'un père de famille qui ne cesserait de traiter son fils de petit chenapan, ce dernier aura vite fait de se persuader qu'il est un bon à rien.

Sitôt convaincu de ce fait, il n'hésitera pas à se conduire comme un véritable chenapan puisqu'aux yeux de son père, il en est un car dans la vie, chaque individu finit

## NE RETOURNEZ PAS A L'ECOLE SANS AVOIR VU...

*des personnes capables de vous conseiller en ajustement et de vous aider dans le choix de chaussures adaptées à vos enfants.*

### Aux parents

Les pieds des jeunes enfants sont fragiles. Les déformations qui les atteignent résultent souvent de chaussures mal conçues. Les modèles chez nous sont étudiés rationnellement pour la prévention des malformations.

Ce sont en outre des créations soignées dans la note de fantaisie normale. Nous effectuons toutes corrections prescrites par votre médecin ou votre podiatre.

Nous chaussons les bébés, les enfants, les adolescents, dames et hommes, dans toutes les formes de pied, larges, épais, étroits, etc...

Mme Pierrette Villeneuve

### De Savage



#### Pour FILLETES

Chaussure Savage faite de cuir, semelle cousue pouvant s'adapter à n'importe quelle correction externe ou interne  
POINTURES: 11 à 4  
LARGEURS: B-D-E  
COULEUR: Bleu



## Villeneuve

289, Iberville REPENTIGNY 581-0140

## Pour la RENTREE en CLASSE

Bienvenue professeurs et étudiants

**SPECIAUX**  
sur le  
**MATERIEL**  
**D'ARTISTE**

# Talens

- PINCEAUX
  - GOUACHE/HUILE
  - PASTELS
  - PLASTICINE
  - et autres
- Votre boutique de décoration

decor magique

Place Repentigny

585-0086

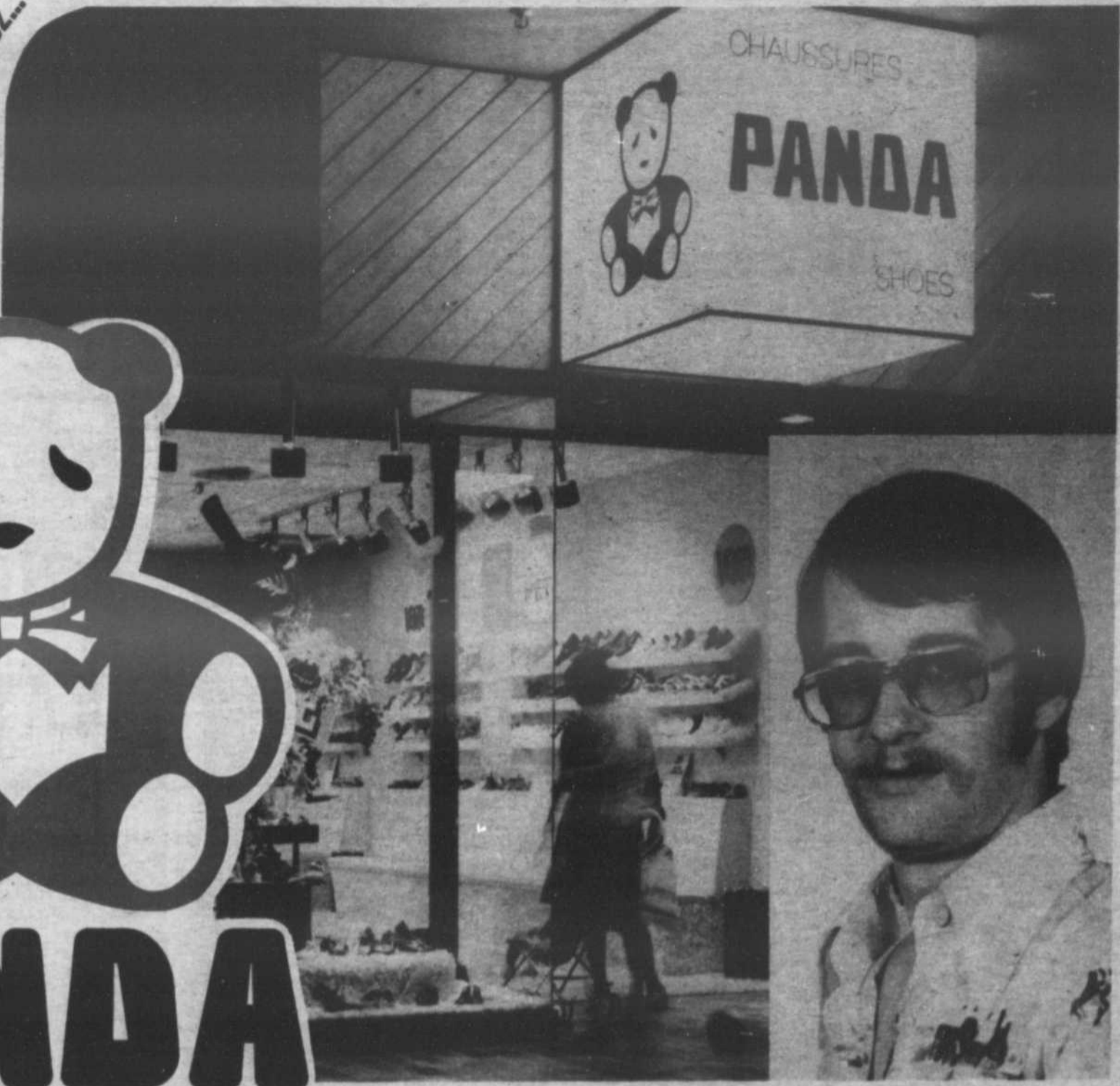
Galeries de Terrebonne

666-3430

Les Meilleures Chaussures pour enfants viennent de chez...



# PANDA



Soulier solide de marque SAVAGE entièrement cuir, semelle cousue en caoutchouc. Disponible grandeur et brun médium.



Soulier à courroie de marque SAVAGE entièrement fait de cuir. Semelle caoutchouc. Disponible grandeur 8 1/2 à 4. Couleur: Tan.



Bottillon pour journée fraîche entièrement fait de cuir. Idéal pour garçons ou filles. Couleur: Brun ou Tan. Pointures: 8 1/2 à 4.



Soulier genre mocassin entièrement fait de cuir, semelle caoutchouc et coupe possédant support plantaire pour plus de confort. Couleurs: Bleu et Tan. Pointures: 7 à 4.



Très joli soulier de marque PANDA entièrement fait de cuir, semelle caoutchouc très résistante. Idéal pour journée de pluie. Teintes: Bleu et Tan. Pointures: 11 à 4.



Chaussure lace Soada et Cuir très résistant de marque BUSTER BROWN. Couleurs: Brun et Tan. Pointures: 8 1/2 à 7 pour hommes. Aussi: tout cuir, couleur: Brun.

Chers parents,

Septembre est sur le point d'arriver et le retour à l'école vient à grands pas. Nous profitons de cette occasion pour vous inviter à venir chausser vos enfants à nos magasins spécialisés. Les magasins de chaussures PANDA comptent déjà 35 années d'existence et c'est grâce à ses nombreux clients satisfaits qu'ils connaissent actuellement une expansion toujours grandissante. Notre personnel, expert en orthopédie, est à votre service pour vous donner de judicieux conseils. Nous vous offrons un choix complet de pointures et couleurs dans les meilleures marques de chaussures pour enfants, telles que: BONNIE STUART, SAVAGE, BUSTER BROWN, PORTO FINO, FOLGORE, KAUFMAN, BABY BEAR, OLEJO, les modèles exclusifs PANDA et un assortiment complet d'espadrilles dont la fameuse marque KED'S d'Uni-Royal. En terminant, nous vous remercions pour la confiance que vous nous avez vouée par le passé et espérons continuer à vous servir avec satisfaction.

Maison entièrement canadienne-française  
Chaussures **PANDA**  
Pierre Yale

Les Galeries  
rive nord

Angle Autoroute 40 et boul. Brien, Repentigny

585-0408

Nous prenons les empreintes  
des pieds

